

El doctor Juan de Huarte y el examen de ingenios

Pueblo eminentemente activo el navarro, más se cuidó de ejecutar proezas, acometer arriesgadas empresas, correr extrañas aventuras, que de dejarlas consignadas en sus escritos. Conocido es el verso de Tirso de Molina, al referirse al Pueblo Vasco: "Corto en palabras, pero en obras largo". Pero las páginas de historiadores extraños a Navarra son las que ponen delante de nuestros ojos la importancia que ésta nuestra tierra ha tenido en tiempos preteritos en el concierto histórico de la humanidad. No he de retrotraer la memoria a la Edad Media; bástame penetrar en el siglo XVI, que bien pudiera llamarse "Siglo de Oro" de Navarra, por lo que a cultura se refiere. Ignoto si en este sentido el gran dramaturgo inglés Shakespeare escribió en una de sus obras que "Navarra será la maravilla del mundo" (1); pero es innegable que culminó en las ciencias, en las artes y en las exploraciones, en la décima sexta centuria. La imprenta aparece en Pamplona en 1489 con Arnaldo Guillermo de Brocar "el mejor impresor de su tiempo" (2) y continúa con Adrián de Anvers, Tomás Porrails, Pedro Porrails y Matías Marés; y en Estella, con el "tipógrafo insignie" estellés, Miguel de Eguía, y el flamenco Adrián de Anvers, y en Tudela con Tomás Porrails. En 1522 fundase la Universidad de Huesca, Universidad que tenía los mismos privilegios que las de Salamanca, Valladolid y Alcalá, leyendo en sus cátedras Teología, Filosofía, Letras y Cánones, y en 1565 la de Estella. Navarro es el más célebre de los canonistas y moralistas de su tiempo, don Martín de Azpilicueta llamado por antonomasia el "Doctor navarro"; navarros los juristas consultos Ramiro de Góñi, altamente elogiado por Azpilicueta, Juan de Redín y Miguel de Uzurru; navarro el ilustre profesor en Valladolid, Arzobispo de Toledo y gran teólogo en Trento, Fray Bartolomé Carranza; navarro el eruditísimo doctor en Artes y en Teología, y gran polemista, según Gines de Sepúlveda, Sancho Carranza de Miranda; navarro el que, primero, Prior de Requesvalles, subió a las Sedes de Ciudad Rodrigo y Badajoz y a la Arzobispado de Valencia, el de gran ponderación en el Concilio de Trento, don Francisco de Navarra; ésta menció las cunas del teólogo oñense y predicador en Trento, don Miguel de Ormaiztegui; y de los médicos Martín Gómez de Pamplona, comentarista de Monardes y autor de varios tratados sobre la peste; Alonso López de Corella, profesor de Medicina en Alcalá y del que dice Hernández Morejón que en medio de los lumbres "se columbran ideas sublimes"; Juan de Navasquez, "gran físico y botánico"; y Miguel Servet "natural de Tudela, en el Reino de Navarra", según declaración suya en el proceso de Viena, el descubridor de la pequeña circulación de la sangre, o sea la pulmonar, acerca de lo que dice Menéndez Pelayo: "Fuera de los errores de detalle y del tecnicismo anticuado, no hay duda que Miguel Servet abrió el camino a la gran síntesis de Guillermo Harvey"; y el doctor Mariscal: "nadie lo había visto antes de Servet, ni nadie lo había expresado después de mejor manera; el descubrimiento ha quedado tan completo, que se le puede comparar a Minerva saliendo perfecta y acabada de la cabeza de Júpiter"; (3) las auras de nuestros montes oraron al matemático y cosmógrafo P. Martín de Rada, civilizador de Filipinas y primero que trajo a Europa libros impresos en China, mucho antes de la invención de la imprenta en Europa, y a quien, según un historiador moderno "pertenece la gloria de haber sido el primero, al menos que conste lo contrario, de haber dado noticia por escrito del estrecho que después se ha llamado de Behring (4) y al cronólogo y cosmógrafo Francisco Vicente Tornamira. Y si de las ciencias pasamos a las letras y a las Artes (qué decir de Fray Diego de Estella, el delucísimo autor de las "Meditaciones devocionistas" y de Fray Pedro Malón de Echazá, uno de los escritores más coloristas, de cuyo libro "La conversión de la Magdalena" dice Menéndez y Pelayo ser "el más brillante, compuesto y arreado, el más

Udako oihartzunak

Erraiten dhi dute idazki politenak eta sarkorrenak direla bihotzeki aharazten zaizkigunak; ez adimendutik eta burutik zentzuz eta zuhurki agerrarazten ditugunak. Hauk baditake funtsezkoak izan ditzeken bainan bihotzekiok ere bodute halako llura zerbaiz, eta barmat helzen zaizkigu gure izaitaren zolaraino, arimaren baitatik sortiak direlarik. Nik errait dituanek gauz chumeak litzake, bainan utz dezagun bihotza mintzizena. Behin, egun batez, Luzaiden nintzalaik, yuzden Agorrian, ehorri zen mendiz-mendi eta huezin ni nideron etchevar Bai-gorri-ko Beletzi hauzoko gizon kankail bat, adindua eta msharra. Echebenderaren ahaldea zen eta han bazkeldu zuen. Aphairuan, yaki puska batez ahoa koka ahala betia ziararik galdegin nakon hea niczbaiz aditu o'he z'ion Boryel phtsulariaren izena, Luzaidok seme alphiata. Zen hori izentzu eta bat-batian, ahamaiza zaluki tretsirik, begiak phtzu zitzaizkon. Gizon! (erraiten daat), nekez, arras nekez holako phtsularirik khausi ahal ditek Eskuall-herrian. Bai-gorri eta Alduden, Garazin eta Amikuzen, Bachenabarre osan, ba eta ere Laphurdin eta Chuberen biziki ezagutia zen. ¿Nok ez dazki haren phtsuak? Eta berehala arno hurrua batekin zintzurra garbiturik hasten zait Boryel-en kopa ederrean ozki kantatzen. Eta nola! Ni loriatu nindagun hari entzutean, zer amodio eta eztaumearikin aharitzen zelikon bihotzeki phtsuz politenak, eskuall-dun menditar phtsuz ezin erranzeko aircaz erraiten dituztenarekin. Ori, yaua, thardesten du; ene herrian, Bai-gorri, hauzo eta bazterretcheitan, z'har ala gazteak igande arratsetan adilluko dituz Boryel-en koplak, irrirtinez landa. Irakurleak; erdaldun eskualde hautan ez dazkie zer hehmeraino menditarren barneak inharosten ditien phtsulariaren. Eskuall-duna ez ditake eskuall-dun izan ez balu phtsularientzat iden amodio suharrta, eta ez balazki goroz haren phtsuz alphiatuek, bihotzekiok olnhaztan ala bozkarizko egutena bere barneari mintzazteko. Zer omen eta alphi haudikoak diren hiru izen hauk, mendiez bertze aldekoen artean! Boryel, Bachenabartarra. (Luzaidokoa): Otchaid, Laphurra, eta Elchahun, Chubero-tarra, Barkotchekoa. Izan iraukorrak, ahoz-ahoz dabilzkanak phtsuz eta beryel ondectan, herrien bozkarlotan, hain aspalditako izanikan ere. Bertze egün batez mintzatu beharra niz Boryel-er, ene herriar haundiaz, hemengo ezagutarazteko nor eta nolakoak zen.

CRONICAS DE "CERO"

¿Qué saldrá de ahí? Ha dado comienzo la lidia electoral (séanos permitido el símil); ya está el toro en la plaza y las cuadrillas entrenándose para la gran corrida del 19 del próximo, que los candidatos supersticiosos, por muy laicos que sean, no podrán echar de sí la preocupación de que es el mes de los muertos; el toro es el país, cada día más resabiado de la lidia infame que hasta la fecha le han propinado; las cuadrillas son los partidos, ese medio ciento largo de partidos que nos distraemos cada uno con su programa correspondiente para hacer la felicidad (no se rían ustedes) del pueblo, (pueblo en su acepción más lata, no como algunos han pretendido, y así les ha salido, adjuciar el concepto de pueblo a una sola clase), escamado y exéptico que desconfía hasta de su sombra, que busca paz y encuentra guerra, ansia pan y tiene hambre, suspira por trabajar y se le atrofian los músculos por la forzosa holganza. ¿Quién vencerá?; según parece, categóricamente nadie; aun no han nacido las futuras Cortes y ya hay quien ha hecho su horóscopo; el señor Mauru ha dicho que no duran tres meses; de todos modos el más miope ve que no ha de haber partido que por sí sólo pueda imponerse en el Parlamento; habrá que recurrir al matrimonio y con lo accesible que hoy es, el divorcio no tardará en surgir, previa tirada de trastos a la cabeza. Y es que la lucha en el mundo está entablada en otros términos que los meramente políticos; una impetuosa sacudida conmueve los cimientos sobre los que hasta ahora se asentaba y mantenía en equilibrio la Sociedad; o Berlin o Moscú — ha dicho a nuestro modesto juicio con muy buena pupila ese redactor jefe de "Heraldo de Madrid" en uno de los incisos de la carta de despedida a su director por rectificación de su ideología —; o marxismo o nacionalismo, es la disyuntiva cada vez más en moda, y sabido es cómo se imponen las modas entre los hombres y sobre todo entre las mujeres. Y a propósito de señoras; las faldas en abundante mayoría en el censo electoral sobre los pantalones, pueden ser los árbitros en la futura contienda comicial de la que es muy posible salga un Miura que pegue muchos revoluciones.

El homenaje al doctor Juan de Huarte

Con gran solemnidad y extraordinaria brillantez, se celebraron anteayer en Pamplona los actos organizados con motivo del homenaje que la Excm. Diputación acordó tributar a la memoria del ilustre filósofo navarro Juan de Huarte. El programa de actos fué confeccionado con gran acierto, por el Consejo provincial de cultura. Por la mañana, a las once, tuvo lugar la apertura de curso de la Academia Médico-Quirúrgica de Pamplona. En este acto pronunció una interesantísima lección sobre Ginecología médica, el Ilustre doctor don Gregorio Marañón. A las doce se congregaron en el Paseo de Sarasat, las autoridades y representaciones de la localidad; una representación de la antigua Sexta Merindad de San Juan de Pié de Puerto, en atención a haber nacido en dicha localidad el inmortal escritor. Presidían esta representación el alcalde señor Harambocere y el diputado don Inchauspe. También se encontraban en el citado paseo las representaciones oficiales de las Merindades de Navarra. Formada la comitiva, precedida de la comparsa de dantzaris, txistularis y de la banda "La Pamplonesa", se dirigió a los Jardines de la Tacuera, donde se procedió al descubrimiento del monumento conmemorativo. Se trata de una artística obra en piedra y bronce del laureado escultor roncalés Fructuoso Orduna. Don José Zalba leyó en este acto un precioso discurso, del que hoy comenzamos su publicación. Don José Zalba fué muy felicitado. No queremos dejar de consignar el espectáculo delicioso que ofrecieron a los asistentes las encantadoras neskaitillas de Ezuko Etxea con la ejecución de bellas danzas vascas, que fueron ruidosamente aplaudidas. A la una y media de la tarde se celebró en el Palacio de Navarra un banquete, con que la Diputación Foral agasajó a todos los invitados a los actos de homenaje. A las cinco y media se inauguró la Exposición histórica de documentos de la época del doctor Huarte, que quedó instalada en el Palacio de Navarra. Más tarde, a las seis, en el Ateneo Navarro, pronunció una documentadísima conferencia, el doctor Marañón, siendo muy aplaudido y felicitado. El alcalde de San Juan de Pié de Puerto, leyó, a continuación, las siguientes cuartillas: Excmo. Sr.: Señoras y señores: Sean mis primeras palabras para solicitar vuestra indulgencia en favor de un navarro, que en cumplimiento del deber ha de imponer su prosa en un español vasco-francés. En justa recompensa a esa cortés atención, yo os prometo ser breve. Es un gran honor y una alegría para nosotros reunimos con ustedes para rendir homenaje a uno de nuestros compatriotas, y vengo en nombre de la ciudad de San Juan de Pié de Puerto a agradecerles sinceramente el haberlos recordado hacer representar su villa natal en el homenaje que ustedes rinden hoy a Juan de Huarte, del que el Ilustre doctor Marañón acaba de recordar su obra en términos tan elocuentes. No es la primera vez que ustedes asocian la Merindad de Ultrapuertos a sus grandes festividades, entre ellas la de las Cadenas de las Navas y más recientemente dentro de la representación de Navarra, en la Exposición de Barcelona. Estamos verdaderamente conmovidos de la acogida tan calurosa, y tan cordial, que ustedes nos reservan en nuestra bella capital, este Pamplona tan querido de todos los navarros que no dejan de concurrir en masa, a sus brillantes fiestas de San Fermín; esta Noble Ciudad de Pamplona, la cual uno de nuestros grandes hombres de Estado, León Berard, glorificaba todavía hace unos días, diciendo o que su nombre había sido hallado grabado en el corazón de la Reina Catalina de Albrét, última Reina de Navarra, que tuvo su Corte en esta Capital, donde ella hubiera querido dormir su último sueño, según hizo fe en su testamento. Por eso venimos siempre con gran alegría a Pamplona, nuestra capital.

EMAKUMES

En las actuales circunstancias, la mujer es la llamada a desempeñar un importantísimo papel en toda clase de trabajos electorales. No debe reducirse su actuación a depositar por vez primera su voto en las urnas. Es precisa su colaboración desde este momento, y por tanto deben ponerse a disposición de la Comisión Regional de Elecciones, las que les plazca a las reuniones que por distritos se vienen celebrando, y en las que recibirán instrucciones concretas. Tengan muy presente las "emakumes" que de su esfuerzo depende una buena parte del éxito.

Partido Nacionalista Vasco

COMISION REGIONAL DE ELECCIONES

A todas las Juntas Municipales, abertzales y a cuantas personas simpatizantes han mostrado desos de ayudarnos en nuestra labor electoral, les anunciamos el próximo envío de instrucciones sobre el particular. Entretanto, cuantas consultas deben dirigirtos, háganlo al Secretariado de Napar Buru Batzarra, Zapateria, 50. Pamplona.

LABORATORIO

de análisis. Félix García Larrache, Navas de Tolosa 9, tercero

Huarte — que es creíble, pero no seguro — se probaría haber enseñado un curso de Medicina en Huesca, no haber estudiado y licenciándose allí en Medicina (7).

José ZALBA.

(Continuará).

En el Teatro Gayarre

Existe gran expectación por presenciar la representación del hermoso drama "Volcán de amor", q. pondrá en escena el cuadro artístico del Octeto Mariano el jueves próximo, día 19, a las siete y cuarto en punto de la tarde. Los ensayos de la obra tocan a su fin. Todos los actores se han esforzado en su perarse, estudiando los papeles con todo cariño. La demanda de localidades es muy numerosa en todos los puntos donde se hallan a la venta, lo que hace presumir que el Teatro Gayarre ha de presentar el jueves de es-

ta semana un aspecto brillantísimo, en consonancia con los elevados fines de orden social a que se destina el producto de esta velada.

LAS MISAS GREGORIANAS

que por el eterno descanso del alma de la señora

Doña Marcelina Aldaz

que falleció el día 10 del actual a los 72 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S.

D. E. P.

darán comienzo HOY, lunes, día 17, a las nueve de la mañana en la capilla de Nuestra Señora de Los Dolores de la iglesia parroquial de San Nicolás

Pamplona, 17 de Octubre de 1933



Grupo de las encantadoras "neskaitillas" que tan graciosos bailes ejecutaron en el homenaje al sabio navarro Juan de Huarte



El señor Zalba pronunciando su erudito e interesantísimo discurso en el homenaje a Juan de Huarte (Foto Zaragüeta)

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

A Roma la distinguida señorita Sabina Olaso. Para Zaragoza don José Atarín y don Miguel Alvarez. A Roma la distinguida señorita Margarita Izarbe. De Madrid don Jesús Istúriz. De Tudela a San Sebastián el comerciante don Germán Ariz y su distinguida esposa. A Sevilla donde fijará por ahora su residencia, don Ignacio Moreno y su distinguida esposa doña Tomasa Salvatierra.

El Dr. F. Fernández Arratia

Nariz, garganta, oídos. De los Institutos Rubio e Hispano Americano. Er Ayudante del Dr. Tapia. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. García Castañón, 3, primero izquierdo. Teléfono 2236. (Antiguos solares de la Misericordia)

De Barcelona doña Cándida Marcotegui de Sarasqueta con sus bellas hijas María del Camino Teresa e hijo Luis. A San Sebastián la bella y distinguida señorita Pili Sarasbar. De Bilbao don Juan Andueza Beortegui con su distinguida esposa doña Petra Aguirre y bellas hijas.

(Sanatorio de S. Esteban Oyarzun) (a diez kilómetros de San Sebastián)

Sres. VIDARTE, LARRA y USABIAGA. Tratamientos modernos de las enfermedades nerviosas, histéricas, neurasténicas, psicógenas, intoxicaciones, morfina, cocaína, alcohol. Enfermos de régimen. Convalecientes.

NATALICIOS. Ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña doña Dolores Zemborain, bella esposa de don Luis Izko. En la pila bautismal recibirá el nombre de María Teresa. Felicidades a los venturosos padres.

GRETA BRAVO

La eximia recitadora. martes 17 tarde y noche

GRETA BRAVO

En su gran creación la Cena de los Cardenales

GRETA BRAVO

Contará su arriesgado raid Sevilla-Habana, en un Junkers. El aparato fué bautizado con el nombre "Corazón de Jesús".

GRETA BRAVO

Hay que ir a oír a

GRETA BRAVO

Ha sido destinado a la Residencia de Dominicos de Oviedo, el R. P. Vicente Velasco, Superior hasta ahora de la Casa de Pamplona.

El P. Velasco deja en Pamplona los más gratos recuerdos por su afabilidad, conquistador de gentes, y por su especial celo religioso.

Mundiale

Señala y teopica especial para sopas

Le deseamos grata estancia en su nuevo destino. Para sustituirle en Pamplona ha sido destinado el R. P. Eduardo Aguilar, residente

Casa Arrillaga

RELOJERIA -- OPTICA. AJARNAUTE, Zapatería 50, PAMPLONA

BODAS. El día de la Virgen del Pilar contrajeron matrimonial enlace en la iglesia del Salvador de esta ciudad, la distinguida y bella señorita de Sumbilla, Trés aberra, y el culto secretario de la misma don Francisco Baztarrica.

Bendijo la unión de los nuevos esposos el día de la novia, celoso sacerdote don Justo Taberna, y los apadrinaron la distinguida señora doña Polonia Ezepeleta y el respetable caballero don Jorge Taberna.

Después de la nupcial ceremonia obsequió la feliz pareja con un espléndido banquete a sus invitados en la Fonda El Cisne.

Los nuevos esposos salieron en viaje de bodas para Zaragoza, Barcelona, Madrid y otras poblaciones del extranjero.

Les deseamos cordialmente una feliz y eterna luna de miel. en una de las Casas de Madrid.

MADERAS. De casa de Roncil y colaboradores. ANTONIO REZOR

NOTAS TRISTES. A las once de la mañana de ayer lunes, se celebraron en la iglesia parroquial de San Agustín, solemnes funerales por el alma del respetable caballero don José María Echeolena Ochandorena (q. e. p. d.), viéndose el amplio templo insuficiente para contener a las amistades del finado que de esa forma quisieron tributar su último homenaje.

Recibió su distinguida familia nuestro reiterado pésame.

Como desgraciadamente se tenía anoche tuvo un fatal desenlace la enfermedad que venía padeciendo nuestro convecino don Cipriano Nagore, conocido y acreditado comerciante que disfrutaba de bien ganados afectos entre sus numerosas relaciones. A su apenada viuda, doña Epifanía Itoiz, hijos y demás familiares hacemos presente nuestro sentido pésame.

Boletín religioso

EN SAN NICOLAS

Solemnes cultos que la Cofradía de Nuestra Señora del Pilar celebrará en esta iglesia parroquial en honor de su Excelsa Patrona.

Novenario

Del 11 al 20. Por la mañana, a las seis y media, misa rezada, durante la cual se rezará el Santo Rosario y se hará la novena.

Por la tarde, a las siete, será la novena con el Santísimo expuesto, rosario, oraciones de la novena, sermón a cargo del Muy Ilustre señor doctor don Francisco Romero, Canónigo Magistral de la Santa Iglesia Catedral de Zamora, cánticos, reserva, Salve e himno a la Virgen del Pilar.

Esta noche, a las diez, el turno de la Adoración Nocturna "Virgen del Pilar", celebrará su vigilia Titular ante el altar de la Virgen, pudiendo asistir a primera hora en que habrá plática y Te-Deum solemne cuan personas de ambos sexos lo deseen aun, que no pertenezcan a dicha Asociación.

ASOCIACION DE LA VELA AL SANTISIMO SACRAMENTO. Durante los días laborables y festivos del presente mes, la Exposición de S. D. M. se hará en la capilla de Nuestra Señora del Camino, desde las cinco hasta las siete de la tarde, en que después de rezado el santo Rosario con las oraciones acostumbradas en el mes de octubre se hará la Reserva.

EL CENTRO DE OBREROS de Pamplona y en su nombre la comisión religiosa del mismo organiza, previo competente permiso eclesiástico, para los cinco domingos del mes de Octubre de 1933 el Rosario de la Aurora en la siguiente forma:

Los días 1, 8, 15, 22 y 29 en la iglesia de Santo Domingo, a las cinco y media de la mañana, rosario cantado con procesión por el interior del templo

RECORDATORIOS DE DEFUNCION. Se hacen a precios muy económicos Gran surtido en toda clase de modelos IMPRENTA SANCHEZ SAN NICOLAS, 31 PAMPLONA

A las seis misa de comunión general con cánticos y la oración a San José. Al rosario invita la comisión a los alumnos del Centro, a sus familias y a todas aquellas personas devotas de esta religiosa práctica para que resulte digna de honor, alabanza y gloria a María.

Por las tarde.—A las siete, rosario, Quinario misional, cánticos piadosos y gran conferencia misional por el R. P. Silvino Nebreda, Misionero del Corazón de María. Terminarán todos los días las distintas funciones con la veneración de las Reliquias de Santa Teresita del Niño Jesús.

Notas. Primera.—Se recomienda a todos, pero en especial a los señores socios y socias de la "Pia Unión Misionera y del "Ropero Misionero del Corazón de María", que asistan diariamente, tanto a la misa y comunión de la mañana, como a la función de la tarde.

Segunda.—Asimismo, hallándose sumamente necesitadas las referidas Misiones de Fernando Poo y China atendidas por los Padres Corazonistas, y muy en particular sus Colegios de formación de Misioneros, (no tan las Asociaciones y Roperos de la Pia Union Misionera) se ruega encarecidamente a todas las almas buenas, ayuden con limosnas, becas, bautizos e inscripciones al Ropero de la Pia Union Misionera a la hermosa revista "El Misionero", etc., etc.

EN LOS REDENTORISTAS. Solemne triduo en honor de San Gerardo María Mayela, taumaturgo redentorista, protector especial de las madres cristianas. Se celebrarán los días 20, 21 y 22.

Por la mañana, a las seis y media, ejercicio del triduo para las sirvientas y obreras. En él se cantará un nuevo himno al Santo, de G. de Arabaloz. El último día comunión general.

Por la tarde, a las seis y media, rosario, sermón, ejercicio del triduo y reserva. Al final se dará a besar la reliquia del Santo; es lo mismo se hará el último día al fin de cada misa.

Predicarán los Reverendos Padres Nuñi, Villaciada y De Amas.

Día 29.—Fiesta de Cristo Rey. Por la tarde, función solemne. En ella se renovará la consagración a Cristo Rey. Predicará el Reverendo Padre Morán.

ADORACION NOCTURNA. Día 17, turno 3, Cor Jesu. Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 19, turno 2, Virgen del Camino. Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Abamburu.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Llorente. Día 25, turno 3, San Pedro.

Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo. Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Otza.

ADORACION NOCTURNA. Día 17, turno 3, Cor Jesu. Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 19, turno 2, Virgen del Camino. Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Abamburu.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Llorente. Día 25, turno 3, San Pedro.

Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo. Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Otza.

ADORACION NOCTURNA. Día 17, turno 3, Cor Jesu. Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 19, turno 2, Virgen del Camino. Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Abamburu.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Llorente. Día 25, turno 3, San Pedro.

Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo. Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Otza.

ADORACION NOCTURNA. Día 17, turno 3, Cor Jesu. Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 19, turno 2, Virgen del Camino. Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Abamburu.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Llorente. Día 25, turno 3, San Pedro.

Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo. Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Otza.

ADORACION NOCTURNA. Día 17, turno 3, Cor Jesu. Día 18, turno 4, San Pascual Bailón, por doña María Ganuza.

Día 19, turno 2, Virgen del Camino. Día 21, turno 5, Santiago, por don Nemesio Abamburu.

Día 24, turno 12, San Fermín, por don José y don Marcos Llorente. Día 25, turno 3, San Pedro.

Día 26, turno 10, San Miguel, por don Francisco Ansaldo. Día 28, turno 7, Circuncisión, por don Miguel Otza.

ANUNCIOS OFICIALES

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA. SUBASTA DE OBRAS

En el "Boletín Oficial" correspondiente al día de la fecha, se publica el anuncio de subasta de un trozo de la carretera de Arive a Orbalceta, por la cantidad de 197.311'25 pesetas.

El proyecto, presupuesto y condiciones, se hallan de manifiesto en las Oficinas de la Dirección de Caminos los días y horas hábiles.

Pamplona, 12 de Octubre de 1933.—Por acuerdo de S. E. Luis Oroz, Secretario.

DIPUTACION FORAL Y PROVINCIAL DE NAVARRA. SUBASTA DE OBRAS PARA LA INSTALACION DE LA CASA DE MATERNIDAD EN BARAÑAIN

Por acuerdo de la Excm. Diputación de Navarra del día 5 del actual se saca a subasta la adjudicación de las unidades de obras principales que se han de verificar en los pabellones no ocupados del Hospital de Barañain para la instalación en los muros de la Casa de Maternidad.

Para detalles completos véase el anuncio del Boletín Oficial de la Provincia correspondiente al día 13 del corriente mes de octubre.

GALLIPIENZO. El día 19 del actual las tres de la tarde se celebrará en la Sala Consistorial de esta villa, subasta pública a viva voz para el arriendo de las hierbas siguientes:

Ecarra y Epila, 300 cabezas, 2.800 pesetas. Morate, 600 cabezas, 1.950 pesetas. Gallipienzo 13 de Octubre de 1933.

El Alcalde, Javier Junrigeldu

LARRAGA. Arriendo de pastos. Habiendo sido declaradas desiertas las centralizas Landaza, Molonera y Corte se anuncia nueva subasta para el día 20 del actual a las once de su mañana con la rebaja del 20 por 100 de su valor o postura primitiva.

Larraga a 14 de Octubre de 1933. El Alcalde, Maximiano García

VENTA DE ROBLES. El día cinco de Noviembre próximo a las once horas tendrá lugar en la Sala Consistorial de Oroz-Betelu, previa autorización de S. E. la Diputación, la subasta de sesientos seis árboles de roble, en siete lotes tasados en 40.000 pesetas.

Las condiciones facultativas y administrativas estarán de manifiesto en la Secretaría, las que serán leídas al dar principio al acto. Oroz-Betelu a 11 de Octubre de 1933. El Alcalde, León Inda

Banco de España

SUSCRIPCION A 200 MILONES PEPETAS EN OBLIGACIONES DEL TESORO, A LA PAR, AL 5 POR CIENTO Y AL PLAZO DE DOS AÑOS

En virtud de lo dispuesto por Decreto fecha 11 del actual, el día 23 del mismo, se abrirá por el Banco suscripción de Obligaciones del Tesoro, por la suma de 200 millones de pesetas, que el Tesoro emitirá a la fecha del mismo día 23, al plazo de dos años, con el interés de 5 por ciento anual y reembolsables por su valor nominal.

El tipo de emisión será a la par. Estos valores estarán exentos de todo impuesto o contribución; serán admitidos como efectivo, por su capital y los intereses vendidos, sin prorrato, en toda operación de consolidación de Deuda que se realice, y tendrán, además, la consideración de efectos públicos.

El Tesoro podrá recoger las Obligaciones antes de su vencimiento, abonando el capital de las mismas y los intereses devengados por ellas hasta el día designado para la rescisión.

Este Establecimiento se halla encargado del pago del capital y de los intereses de estos valores, a su vencimiento, tanto en Madrid como en sus Sucursales, mediante la presentación en el mismo de los correspondientes títulos y cupones y señalamiento de pago por el Tesoro, previa la oportuna provisión de fondos que éste haga en su día.

Estas Obligaciones serán admitidas por el Banco en garantía de operaciones por el 95 por 100 de su cotización en Bolsa, no excediendo de la par y con el interés anual de 5 por ciento.

Las pólizas, bajo las que se lleven a efecto estas operaciones, se hallarán exentas de timbre, durante el tiempo de esta emisión.

La suscripción se verificará con arreglo a las siguientes reglas: Los pedidos se harán por cantidades que no bajen de 500 pesetas o que sean múltiplos de esta suma, y ninguno podrá exceder del importe de las Obligaciones que se negocien.

Las Obligaciones serán al portador, en títulos de 500 y 5.000 pesetas cada uno, al plazo e interés ya indicados, pagadero, este último, a los vencimientos de 23 de Enero, 23 de Abril, 23 de Julio y 23 de Octubre.

De Enseñanza

LOS CURSILLOS DE SELECCION AL MAESTRISTERO

Ya llevan dos días de actuación los cursillistas en esta segunda parte de ejercicios y ayer los señores que integran los tribunales calificadoros giraron la primera visita a los distintos grupos escolares de la capital y barrios extramuros.

EXCEDENCIA DE LOS PROFESORES DE CALIGRAFIA

Por la Dirección General de Primera Enseñanza se ha dispuesto cesen en sus cargos los actuales profesores, auxiliares y ayudantes de caligrafía de las Escuelas Normales, siendo desde la fecha de la disposición, excedentes, forzoso quienes tengan derecho a esa situación.

LA MATRICULA EN LA CLASE DE ADULTOS

Recordamos a los señores maestros que durante la segunda quincena de este mes deben anunciar la matrícula de las clases de adultos y que el comienzo de dichas clases es el primero del próximo mes de noviembre.

DISPOSICION OFICIAL

La "Gaceta" que llegará hoy publica un decreto con las relaciones de los maestros y maestros aprobados en las terceras listas de los exámenes de cursillistas.

LISTA DE LOS CURSILISTAS APROBADOS EN EL CURSILLO DE 1931

Relación de los maestros con las distintas clasificaciones de Navarra (provincia), Zaragoza (Rectorado) y general.

Table with columns: Navarra, Zaragoza, General, and names of teachers. Includes names like D. Gregorio Velasco T., D. Mateo Hernández B., D. Juan Otano Liberal, etc.

Chorizo Pamplona

GARANTIZADO PURO DE CERDO. Casa CIGANDA. MAYOR, 56.—TELEFONO 1626

Representante

Desea Fábrica Chocolates PI; dirigirse con referencia, Nápoles II Barcelona.

CONCURSO

25.000 pesetas de premio. SE LA DO MA LE LLA TO VI GA

En estas casillas se encuentra combinado por sílabas el nombre de tres grandes ciudades españolas. Si usted puede encontrar el nombre de las tres ciudades, envíe la solución de este concurso adjuntando un sobre con su nombre y dirección a fin de poder contestarle el resultado.

Conformándose a las condiciones de la carta que le mandaremos, usted podrá, eventualmente, obtener un hermoso premio completamente gratis. Escribid: PALMA, 99, Boulevard Auguste-Niniqui, PARIS (13.) (Francia) Ref. n.º

NOTA.—Las cartas para el extranjero deben franquearse con un sello de 40 céntimos.

Radio Navarra, E. A. J. 6

206 metros—1356 kilociclos. PROGRAMA PARA HOY. Emisión de dos a tres tarde. Coberturas de Bolsa. Boletín meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. Noticias de Prensa.

A las tres fin de emisión. Emisión de nueve y media a once noche. A las nueve y media apertura de la estación. Coberturas de Bolsa. Música selecta. Cartelera de espectáculos. Música selecta. Boletín meteorológico. Música ligera. Noticias de Prensa. A las once cierre de la estación.

Radio Navarra, E. A. J. 6

206 metros—1356 kilociclos. PROGRAMA PARA HOY. Emisión de dos a tres tarde. Coberturas de Bolsa. Boletín meteorológico. Cartelera de espectáculos. Selección de discos. Noticias de Prensa.

J. Gortari

Enternadas de la piel y vendajes. Médico por oposición del Dispensario Antivencero. PAMPLONA. Estafeta, 47-2.º

Noticias y sucesos

ROBO EN UNA CARNICERIA

La Guardia civil de Leiza comunica que, durante la noche del día 14 del actual, unos desconocidos penetraron en la carnicería que en aquella villa posee don Fermín Lizarraga, apoderándose de tres pesetas en calderilla, una llave y tres kilos de longaniza y una manta.

Se practican gestiones para descubrir a los autores de la fechoría.

J. A. Sagnés Irujo

ODONTOLOGO. MAYOR 2. Sarriena, 26, 1.º Teléfono 1443

UN ATRACO

El alcalde de Ostiza da cuenta de que a las diez y media de la noche del día 13 del corriente, en las inmediaciones de Ostiza, fué atacado el vecino de Huarte Araquil, Pedro Urroz, por tres desconocidos con quienes ha sido conversado en la venta de Burutain y más tarde en una casa de Ostiza.

Al salir de esa última localidad los desconocidos le golpearon brutalmente y le despojaron de la zamarra y americana que llevaba. Dentro de esta última había una cartera con 450 pesetas y varios documentos.

Pocos momentos después, la Guardia civil estuvo a los autores del atraco, que resultaron ser los mendigos Juan Ignacio Iribas, Blas Escobar y Eugenio Larraya.

A estos les fueron ocupados el dinero y las prendas robadas.

F. Jadraque

ODONTOLOGO. MAYOR 2. Pasa de Sarriena 4 y 5. Teléfono 1443

ROBO E INCENDIO

El capataz de Vías y Obras de la Compañía del Norte, Domingo Navarro, denunció a la Guardia civil de Mirago que había sido abierta una carreta que existe en el kilómetro 100 de la vía férrea, de la que faltaban un farol, una chaqueta y una llave.

Los autores de la sustracción dieron lugar a un cobertizo de adobe que existía junto a la citada caseta.

Se supone que los autores de estos hechos son dos jóvenes que el día anterior fueron vistos por aquel lugar.

Joyería y Platería

Legazpi, 10. Teléfono 13-777. SAN SEBASTIAN

DETENCION DE UN RECLAMADO

La Guardia civil de Mirago ha detenido a Pedro Sanz, que estaba reclamado por el Juzgado de Instrucción de Tafalla.

UNA "GRACIA"

La Guardia civil de Viana, a requerimiento del interventor del coche de "La Estrella", Félix Oyón, ha detenido a Cecilio Gar, que viajaba en la parte alta del vehículo y sustrajo, de una sombrerera, una bufanda y otras prendas de señora.

Mdas Regento

Admite su género. Presenta modelos a elegir. Precios corrientes. MAYOR, 65

AMENAZAS DE MUERTE

El vecino de Ituren, Lázaro Ereguren, ha denunciado a la Guardia civil, que su convecino Paulino Ezepeleta, le había amenazado de muerte como consecuencia de un pleito que entre ambos hay pendiente, sobre pago de cantidades.

Leija "LA NAVARRA"

Presenta modelos a elegir. Precios corrientes. MAYOR, 65

PRESENTARSE

Para fines de alojamiento se servirá presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta capital Angel Villar Urriola o un familiar suyo.

Fermin Gortari

GARGANTA, NARIZ Y OIDO. Zapatería, 32, 2.º Pamplona

DENUNCIAS

Ante la Comisaría de Vigilancia fueron denunciados: Cuatro por reyerta.

Ante el señor Alcalde fueron denunciados: Cuatro sujetos por postular. Dos por arrojar un vaso a la vía pública.

Registro civil

En los libros del Registro Civil se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos. María del Pilar Teresa Ruiz Zubano. Pilar Teresa Ordoña Martínez Serrano. Teresa Juanicorena Muruzabal. Manuel María Sengariz Sales. María Teresa Arrizabalaga Larrea. María Teresa Unanua Fernández.

Defunciones. Marcelino Andueza, de 48 años, de Tafalla, San Nicolás, 64 primero. Iluminado Istúriz, de 55 años, de Tolosa, Merced, 13, segundo. Ambrosio García, de 17 años, de Burgul Hospital civil. Sabino Ganuza, de 38 años, de Mués, Hospital civil. Julián Cierra, de 25 años, de Estella, Manicomio Navarro. Matrimonios. Ninguno.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes. Imposiciones anuales... 4,00 por 100. Imposiciones semestrales... 3,60. Libretas ordinarias a la vista... 3,50

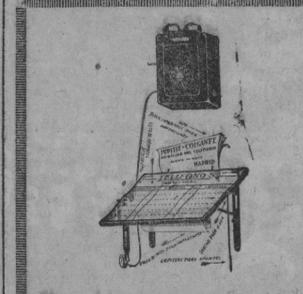
OFICINAS: Doña Blanca de Navarra (antes llamada calle Mercaderes), número 16, challán con la Chaptiela.

Pupitre colgante

para el teléfono. Cuesta solo 12 pesetas y es muy necesario para todo abonado

Representante exclusivo para Navarra: Eladio Gilveti Azparren

San Nicolás, 1. Teléfono 1406





En Zaragoza

ATANO III VENCIO EN ZARAGOZA A ECHAVE III Y MALLAVIA

La presentación del fenómeno de la pelota a mano Atano III en Zaragoza, despertó tal entusiasmo entre la afición aragonesa que para mucho antes de la hora señalada para dar comienzo el festival se había preparado con tal motivo, se llenó por completo el amplio frontón aragonés, que recientemente se inauguró.

El festival, que comenzó a las once de la mañana con un partido a punta, se celebraba en todos los asistentes una gran ansia de que llegara el momento de apaludir al gran fenómeno en su lucha contra Echave III y Mallavia.

A las doce del mediodía hicieron aparición en la cancha los tres protagonistas de este partido que ha dejado imborrable recuerdo entre la afición aragonesa, por ser el partido que más ha entusiasmado de todos los jugados y donde el "campeonismo" azcoitiarra impresionó a los asistentes por la exhibición tan brillante que realizó.

La "catedral", sugestionada por la gran fama de Atano, no dudó un momento en ofrecer el dinero por él, y mucho más después del brillante principio que tuvo, pues hizo cinco tantos seguidos, tres de ellos de jugada inicial. Serenados Echave III y Mallavia y jugando a cual mejor, alcanzaron a su rival en el tanto seis, y aun se igualaron en el siete, pareciendo desde este instante que en adelante dominarían éstos.

Pero no resultó así, pues el chutillo azcoitiarra, superándose a sí mismo e imponiendo el juego en los cuadros delantero tomó la delantera y aunque en ocasiones seccionaron de cerca sus rivales, llegó al término del encuentro con tres tantos de ventaja.

Durante todo el partido el público no cesó de ovacionar al coloso de la pelota, siendo en muchos momentos tal el entusiasmo que en premio a las primeras jugadas que ejecutó, entre las que abundaron las dejadas y dos paradas, y además hizo gala de su extraordinario toque, pues las manos le respondieron admirablemente.

Los vencidos, asimismo, jugaron muy bien particularmente Echave III, quien obtuvo tantos meritorios en precisos remates y hubiera sumado muchos más de no haber tropezado con el alcance tan grande que tiene el "basakatu" azcoitiarra. Mallavia secundó admirablemente a su compañero y ambos hicieron con su tenaz juego que se empleara a fondo el campeón, para proporcionar así al público aragonesa uno de los mejores partidos jugados.

Una idea de la gran impresión que produjo en Zaragoza el juego de Atano, es que la Empresa del frontón Aragonés le ha contratado a éste para otro sensacional partido que jugará dentro de poco.

La lucha duró cerca de la hora y media y en ella hizo Mariano cinco tantos de saque.

ESPECTACULOS

Frontón Euskal-Jai

A las tres y media de la tarde.

Abrego I.I. e Irgoyen

contra

Arrizabalaga y Aguirre

Teatro Goyarre

Teléfono 2238

Mañana miércoles a las 7,15 y 10,30.

ESTRENO de la producción PARAMOUNT

La mujer acusada

por NANCY CARROLL y CARY GRANT.

Coliseo Olimpia

(SAGE) Teléfono 2264

Hoy martes:

7,15 matinee 10,30 noche

Jean Crawford

en la superproducción Metro Goldwyn

Salvada

JEAN CRAWFORD ha creado esta magnífica película llena de emoción e interés, junto con el gran actor CLARK GABLE.

Tarde y noche: Butaca, 1,00 peseta.

PATRIOTAS Solidario vasco

Acuérdate que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de BILBAO, cuya marca BIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pide el catálogo a BIAL, calle de María Anselu, 11, primero, BILBAO.

LOCION CLEPE

Remedio eficaz contra la caspa gran y

quita del cabello

SECCIÓN DE DEPORTES

LOS CAMPEONATOS REGIONALES DE FUTBOL

El Donostia vence a Osasuna por 5 a 3.-Todos los jugadores donostiarras jugaron con gran entusiasmo y codicia.-Ortega, del Donostia, fué un factor importantísimo del triunfo.-Catachú volvió a ser lo que fué. Bolico cumplió. No así el debutante Felipe, ni tampoco Mújica estuvo acertado.-Bastante público.-Pelayo Serrano hizo un arbitraje excelente.-El Baracaldo venció al Athletic bilba no por 5-4.-El Madrid y el Athletic (M) empataron a 2.

EN ATOCHA

Se ventó el segundo partido de campeonato mancomunado, Donostia-Osasuna.

El campo de Atocha, atestado de público la general y con sitio para todos en la tribuna. No obstante, se puede considerar que hubo un lleno y que el interés y la expectación, ha sido como en temporadas pasadas lo cual viene a confirmar nuestra creencia de que Osasuna, es el Club que interesa a los aficionados guipuzcoanos.

Osasuna como en anteriores partidos tuvo mala suerte

Mala suerte la de Osasuna, porque cuando al Donostia nos presentó de golpe y porrazo, un "once" en plena recuperación de forma, cuando no había derecho a pensar en ello, al menos por el resultado astronómico que les propinaron los logroñanos. Presentamos después del primer gol de fundain, una victoria osasunista, pero entonces cuando hicieron un esfuerzo blanquiazules y empujaron a desplegar un juego preciesista y de resultado práctico, dando incluso extrañados, a sus mismos partidarios.

Tienen ustedes un botón de muestra, en el jugador Ortega. Todas sus actuaciones, han sido base de la crítica y censura, de los conocedores técnicos del fútbol y sin embargo, el domingo pasado se captó las simpáticas de los aficionados donostiarras, e incluso la denominación de "ídolo".

Y como este todos. No podemos más que decir, que la mejor receta para reavivar a los clubs adormecidos es jugar con Osasuna.

Como se desató el encuentro

El juego, con tendencia a dominar algo el Donostia, fué bien hecho y rápido, especialmente por las delanteras, que ligaban completamente bien los avances, desbordaban a los medios y defensas, líneas que en el Donostia venían actuando algo inseguras y con ligera ventaja la defensa y medios "rojillos".

Todo el partido transcurrió, pleno de buen fútbol; tal vez no enteramente científico y perfecto, pero variado, entretenido, ligero y ameno, dentro de un ambiente deportivo... y así queridos aficionados da gusto.

Comparaciones

Fedrin a pesar de los cinco tantos que le marcaron, su actuación se puede calificar de buena. Quizás el segundo gol hubiera podido evitar, pero este descuido tiene justa compensación, en la detención de buen número de thorts, serios y difíciles; en cambio Begiristain se nos mostró inseguro y fallón.

Emilio Urdiroz actuó bien como en sus buenos tiempos, pero en ocasiones dejó algo olvidadas a Ortega e Insausti; Rey cumplió bastante bien.

Los defensas donostiarras desunticó. Tanto Lerchundi como Arana, cometieron buen número de "glóbs" que no supieron aprovechar nuestros delanteros.

La línea media donostiarra, superó con mucho a la de Osasuna y esto quizá fuese motivo de la victoria del Donostia. Fué sin duda el más bajo Kiqui; es cierto que tuvo escasos momentos de lucimiento, que nos hizo recordar algo de sus magníficas actuaciones pasadas.

Ruiz fué el único que sobresalió. Estuvo muy trabajador. Villacampa con más voluntad que acierto.

Martínico Maruleta, el cerebro del Donostia y con esto queda dicho todo. Amadeo y Aldazabal colaboraron con él a la buenisima actuación de la línea de ataque.

Ya hemos dicho que las delanteras nos gustaron, de manera especial la del Donostia.

Catachú volvió el domingo pasado, a ser lo que fué. Introdujo un gol que fué la admiración del público, corrió la línea estupidamente y todos sus centros fueron en "barrida". ¡Estuvo "colosal"! Lástima el poco juego que le dieron.

Mújica a pesar nuestro no nos gustó nada; no dió el rendimiento que esperábamos de Remi. ¡Ah! si hubiera estado Jaco. Iruindain en un puesto que no es el suyo habitual, cumplió como no esperábamos; en ocasiones fué un rematador excelente y más no se le podía pedir al gran Félix. Vergara nos gustó más que en anteriores encuentros; y el debutante Felipe tuvo de todo como en botica, pero abundó el género barato.

Los cinco delanteros del Donostia jugaron con precisión y orden. En primer lugar destacaremos a Ortega; fué el que animó a su compañeros, sus centros fueron constantes y peligrosos para la meta defendida por Fedrin. Chivero jugó como hacia tiempo no lo habíamos visto en San Sebastián y en más de una ocasión el público premió su labor con aplausos. Los demás Insausti Ipiña y Tolete aunque jugaron bien, desentonaron algo. La labor de don Pedro Serrano, nos confirmó la gratísima impresión que nos dejó su buen arbitraje de Pamplona; quedó por encima de todo, la imparcialidad, clara y limpia del colegiado vizcaíno.

Y ahora señores a esperar al domingo próximo. Nos visitará el D Logroño, partido

de verdadera trascendencia para Osasuna ya que del triunfo de uno u otro equipo depende la inclusión o exclusión, en el campeonato peninsular.

Antes del partido de Osasuna y Donostia conversáramos con Paquito Biezobas y no expresó el sentimiento que tenía en no poder participar en el partido.

Es seguro que no podrá participar el domingo que viene y casi seguro tampoco en Itoles.

El partido

Salen los dos equipos al campo de juego y son recibidos con muestras de cariño y entusiasmo. En un foco de aficionados navarros, se oye el clásico grito de ¡Aupa Euzkadi!

En los aficionados donostiarras se ve un gesto de desagrado, por la deplorable actuación de los blanquiazules en Logroño. Se oye decir: No tenemos equipo; además faltan Ayestarán y Barrondo, dos elementos de gran valía para los aficionados de San Sebastián.

Momentos después sale el árbitro señor Pelayo Serrano con sus colegas los colegiados guipuzcoanos señores Mújica y Canelo que hacen de liniers.

Después de los trámites de rigor el árbitro del Donostia que lo hace de espaldas a los equipos se alinean así:

Osasuna: Fedrin; Rey; Urdiroz; Villacampa; Kiqui; Ruiz; Pelip; Vergara; Iruindain; Mújica; Catachús.

Donostia: Beristain; Lerchundi; Arana; Amadeo; Maruleta; Aldazabal; Ortega; Insausti; Chivero; Ipiña y "Tolete".

Salen Osasuna, pero inmediatamente se hace con la pelota el Donostia. Insausti avanza, pasando a Chivero, lanzando este un shot que va fuera. Maruleta se decide a chutar, pero el balón sale por encima del larguero.

Ortega e Insausti se entienden a la perfección, encontrándose este último en buena posición para marcar; desperdicia la ocasión; y cuando el gol se mascaba manda el balón por fuera después de impresionante estirada de Fedrin.

Cerca del área de peligro, el árbitro castiga a Osasuna por falta de Villacampa. Se tira pegando el balón en el larguero. Ruiz salva la situación.

Un buen avance de Osasuna por el lado de Felipe con pase a Iruindain; éste chuta fuerte y colocado. Ya por fuera rozando el lateral.

Un castigo encuentra de Osasuna que tiene sus dudas.

El árbitro pita dos off-sides seguidos a "Tolete".

Se ve el poco juego que desarrolla Felipe, perdiendo buenos pases de Kuki.

El dominio, aunque no muy intenso, corresponde al Donostia. Urdiroz, que está jugando bien en unión de su compañero Rey, hacen una defensa cerrada.

Kiqui incurra en mano. El castigo lo tira Maruleta y después de un barullo ante la meta de Osasuna, Chivero chuta alto.

Fedrin es castigado por dar tres pasos con el balón sujeto o sea por no botarlo. El castigo es de inminente peligro para Osasuna, pero Rey envía el balón a corne.

Felipe desaprovecha otra ocasión, a un buen paso adelantado de Villacampa.

Castigo al Donostia por falta de Aldazabal.

Corne contra el Donostia, después de un fallo de Vergara ante Beristain.

Se tira el castigo y después de muchísimos apuros, Arana envía el balón al terreno de Osasuna.

El primer gol

Feñando unos cuantos minutos, para terminar el primer tiempo, Vergara se hace con el balón en la mitad del terreno de juego; avanza sólo y a una distancia de unos veinte metros cede adelantado a Bolico; este dribla a Arana y después de una preparación impecable envía raso y suave el balón a la jaula de Beguiristain.

El tanto es aplaudido de manera desbordante por los navarros allí presentes. ¡Aupa Euzkadi!

Antes de este gol ha habido dos fallos y un corne contra Osasuna y otro corne en contra del Donostia sin consecuencias.

Cuando creímos que el primer tiempo terminaría, con un gol de diferencia, en favor de Osasuna viene el

El empate

Ortega que está jugando muy bien, recibe un buen pase de Chivero; este se interna a la puerta de Fedrin, rematando con un buen tiro, que nuestro meta apesar del esfuerzo que ha hecho no ha podido conseguir que el balón no se incruste en la red.

Inmediatamente se pita el final del primer tiempo.

Osasuna 1, Donostia, 1.

Segundo tiempo

Nada más que empezar este tiempo, Ipiña que bien a "Tolete" y después de driblar a Rey e incluso a Fedrin se mete con el balón en la portería de Osasuna.

Quarto gol del Donostia.

No tenemos ni tiempo para comentar el gol que acabamos de relatar, cuando Ortega avanza sólo, centro cerrado acudiendo

al remate Insausti y de magnifico y potente shot bate a Fedrin.

El dominio es completo del Donostia, teniendo completamente embotelladas a los "rojillos". Menos mal que Fedrin, aun con apuros, salva situaciones peligrosísimas.

Corne contra el Donostia sin consecuencias.

Quinto gol (de Osasuna).

Las situaciones de peligro vienen por el lado de Catachús, y así es que después de fallar Mújica se apodera el negro de el balón, enviando de una distancia de treinta metros, un buen tiro que a Beristain se le cuela por encima de la cabeza.

Una mano de Arana. El castigo lo tira Ruiz, haciéndose con el balón Bolico, quien con la cabeza pasa a Vergara, saltando el de Cifre un pildorazo que sale rozando el larguero.

Sexto gol (de Osasuna).

Después de burlar a los defensas donostiarras, Katachú pasa a Bolico y esto no tiene mas que tocar y marcar el goal del empate.

Corne contra el Donostia. Lo lanza Catachús pero Mújica desperdicia la ocasión.

Un pase de Mújica a Catachús y centro cerrado que Bolico remata de cabeza fuera.

Dominio absoluto del Donostia. Todos los jugadores del Donostia caen e tromba en la puerta de Fedrin, lo cual es motivo para que el público apalude al asturiano.

¡E! portero es lo menos internacional!

Vergara lanza un buen tiro, que con dificultad Beguiristain envía a corne.

Se tira éste al mismo tiempo que se castiga un fault de Bolico.

A consecuencia de un balonazo en la cabeza, Villacampa se retira, unos minutos de campo.

A los 25 minutos se produce

El séptimo gol (del Donostia).

Después de una arrancada de Ortega, éste centra a los pies de Chivero quien chuta fuerte y colocado. Fedrin no puede evitar el tanto.

Faltan cinco minutos para terminar el encuentro y después de unos avances insensibles de los jugadores rojillos, se produce el

Octavo y último goal (del Donostia).

También es Ortega el factor importante de este gol; un centro formidable de éste que Ipiña envía a las mallas. Después no pasa nada de particular y el árbitro da por terminado el encuentro.

Donostia, 5; Osasuna, 3.

ATONDO

EN MADRID

NACIONAL, 2 SEVILLA, 4

Madrid.—En el campo del Parral jugaron el Deportivo Nacional y el Sevilla, resultando un encuentro muy entretenido.

El primer gol lo marcó el "nacionalista" Moriones recogiendo un pase de su extremo.

Se produjo el empate, por un penalty sacado por Euskalduna. Y Canpinal consiguió el segundo tanto para el Sevilla antes del descanso.

En la segunda parte, un centro cerrado se le escapó de las manos a Pedrosa marcando así el Sevilla su tercer tanto y Espinosa hizo el cuarto y último.

El Nacional en un buen avance de su delantera, se apuntó el segundo goal, terminando el match con la victoria del Sevilla por cuatro a dos.

El equipo andaluz se mostró superior a su contrario, aunque éste jugó con gran entusiasmo y a ratos no muy limpio.

El público salió satisfecho de la contienda.

Los equipos: NACIONAL.—Pedrosa; Barnabeu, Calvo; Sánchez, Calleja, Zulueta; Sanz, Moriones, López, San Encerico y Montalbán.

SEVILLA.—Izaguirre; Euskalduna, Deva; Alizón, Segura, Fede; Tejada, Turner, Campañal, Cortón y Espinosa.

ATHLETIC, 2 MADRID, 2

Madrid.—El encuentro Athletic-Madrid había despertado un interés extraordinario, que se vió correspondido y satisfecho por el resultado de la contienda.

El match jugado en Vallecas no defraudó al numeroso público que se congregó en el campo de los atléticos.

Los jugadores dieron muestras de gran nerviosidad por su interés en ganar este partido, en él a ratos apareció el juego supeño, particularmente en las postrimerías del segundo tiempo.

La actuación del Athletic gustó especialmente por la codicia y entusiasmo que pusieron algunos de sus elementos.

El Madrid desarrolló un juego más científico, pero en algunos momentos se vió embotellado.

Los jugadores más destacados fueron Pacheco, Arcecha y Marín, por el Athletic; y Quinceces y Eugenio por el Madrid.

A los pocos minutos de comenzado el match marcó Buirra el primer tanto para el Athletic y Arcecha hizo el segundo tanto de un tiro fuerte que entró rozando el larguero.

El Madrid se apuntó el primer goal rematado por Olivares recogiendo un pase de Eugenio.

El segundo goal, el del empate, lo consiguió Quinceces en un corner contra el Athletic. El público protestó este gol por entender que el balón había traspasado la línea.

Los equipos: MADRID.—Zamorá; Quesada, Quinceces; P. Reguero, Villanova, León; Samitier, L. Regleiro, Olivares, Hilario y Eugenio.

ATHLETIC.—Pacheco; Olaso, Mendaroz; Reguero, Olivares, Hilario y Eugenio. Ocegui, Arcecha y Amúnarriz.

RESULTADOS DEL DOMINGO

GUIPUZCOA-ARAGON-NAVARRA

Donostia-Osasuna ... 5-3 Logroño-Tolosa ... 3-1 Zaragoza-Unión Club ... 3-1

ASTURIAS

Stadium-Sporting ... 1-3 Celta-Sportiva ... 5-1

CANTABRIA

Torreblanca-Naval (aplazado).

CASTILLA-SUR

Athletic-Madrid ... 2-2 Nacional-Sevilla ... 2-1 Esti-Valladolid ... 3-0

CATALUNA

Ercolena-Júpiter ... 3-1 Sabadell-Español ... 3-2 Badalona-Grecillers ... 1-3 Palafregull-Gerona ... 1-2

GALICIA

Unión-Celta ... 1-4 Deportivo-Eirina ... 3-0 Racing-Glacia ... 3-0

MURCIA

Elche-Murcia ... 2-2 Cartagena-Hércules ... 1-3 Imperial-Gimnástica ... 1-2

VALENCIA

Valencia-Gimnástico ... 5-1 Levante-Burriana ... 7-0

VIZCAYA

Baracaldo-Athletic ... 5-4 Alavés-Erandio ... 1-0

J. G. E. P. F. C. P.

Logroño ... 8 5 1 2 18 13 11 Donostia ... 8 5 1 2 18 13 11 Zaragoza ... 8 5 1 2 16 11 11 Osasuna ... 8 3 0 5 12 11 6 Unión C. ... 8 2 1 5 10 15 5 Tolosa ... 8 2 0 6 11 16 4

La marcha del campeonato

Decididamente, la afición está en camino de desvanecerse. Todo lo que se mercantiliza y se cotiza, acaba fatalmente por desaparecer. Si falta la ilusión que deben procurarse las actividades deportivas, no queda nada.

Nuestro "Osasuna" no ha tenido nunca un año cumbre. Acaso no ha poseído completamente tampoco una técnica definida.

Mientras los equipos alavés y riojanos por citar los de mayor analogía—gustaron las mieles del triunfo, tuvieron su momento en que la escalada les puso a pique de pisar la altura emulando las glorias de los Club históricos de la región, el equipo pamplonés, por una serie de causas que no es de caso examinar ahora, no pasó de lo mediocre, con resultados invariablemente grises y algún que otro destello genial de trascendencia fugitiva. Puede decirse que no ha ganado ni la experiencia necesaria para afrontar instantes adversos.

El actual campeonato empezó mal y mal acabará. Tal vez no se lleguen a sumar ni los ocho o nueve puntos de anteriores temporadas.

El ocio veraniego, la inveterada despreocupación de tener el equipo a punto cuando se inician las competiciones; la tolerancia (o tontería) derrochada con jugadores que se van sin dar a su público explicación alguna, ha de arrojar por fuerza saldos negativos.

Los jueves pasado, la persistente y brillante inútil ofensiva de nueve jugadores rojos contra los cinco incorrectos titulares del Zaragoza durante setenta minutos en que aquellos demostraron su neta superioridad, arrancaba del público frases y comentarios admirativos; pero esta hazaña, digna ciertamente de aplauso, se destituyó y perdió mucho de su valor si se considera que quienes en condiciones tales de inferioridad logran mantener el ataque y embotellar a éstos a sus adversarios, pudieron sin duda vencerlos con menor esfuerzo al principio e inclinar la victoria a su favor empleándose con mayor decisión.

Y así siempre; taxonomías, vacilaciones, prudencias excesivas, imprevisión y constantemente el papel de víctimas, que será muy simpático, pero también muy desagradable, a la hora de la liquidación, perfectamente esteril.

En línea delantera no se hacen goles y sin goles no se ganan los encuentros, aunque merced a una sólida defensa quede más reducido el cociente adverso. Los tres cero

FUTBOL LOCAL

EN MARCHA ATRAS

Decididamente, la afición está en camino de desvanecerse. Todo lo que se mercantiliza y se cotiza, acaba fatalmente por desaparecer. Si falta la ilusión que deben procurarse las actividades deportivas, no queda nada.

Nuestro "Osasuna" no ha tenido nunca un año cumbre. Acaso no ha poseído completamente tampoco una técnica definida.

Mientras los equipos alavés y riojanos por citar los de mayor analogía—gustaron las mieles del triunfo, tuvieron su momento en que la escalada les puso a pique de pisar la altura emulando las glorias de los Club históricos de la región, el equipo pamplonés, por una serie de causas que no es de caso examinar ahora, no pasó de lo mediocre, con resultados invariablemente grises y algún que otro destello genial de trascendencia fugitiva. Puede decirse que no ha ganado ni la experiencia necesaria para afrontar instantes adversos.

El actual campeonato empezó mal y mal acabará. Tal vez no se lleguen a sumar ni los ocho o nueve puntos de anteriores temporadas.

El ocio veraniego, la inveterada despreocupación de tener el equipo a punto cuando se inician las competiciones; la tolerancia (o tontería) derrochada con jugadores que se van sin dar a su público explicación alguna, ha de arrojar por fuerza saldos negativos.

Los jueves pasado, la persistente y brillante inútil ofensiva de nueve jugadores rojos contra los cinco incorrectos titulares del Zaragoza durante setenta minutos en que aquellos demostraron su neta superioridad, arrancaba del público frases y comentarios admirativos; pero esta hazaña, digna ciertamente de aplauso, se destituyó y perdió mucho de su valor si se considera que quienes en condiciones tales de inferioridad logran mantener el ataque y embotellar a éstos a sus adversarios, pudieron sin duda vencerlos con menor esfuerzo al principio e inclinar la victoria a su favor empleándose con mayor decisión.

Y así siempre; taxonomías, vacilaciones, prudencias excesivas, imprevisión y constantemente el papel de víctimas, que será muy simpático, pero también muy desagradable, a la hora de la liquidación, perfectamente esteril.

En línea delantera no se hacen goles y sin goles no se ganan los encuentros, aunque merced a una sólida defensa quede más reducido el cociente adverso. Los tres cero

a uno de los jugados con el Logroño, Irún y Zaragoza, valen por largas explicaciones.

La prensa se hartará infructuosamente de recomendar la sustitución de la idea derecha que sobre ineficiente, descohesionaba a los demás atacantes y al equipo en general. Efectivamente; esos puestos pedían a veces una especie de oposición o concurso entre valores nuevos. No se hubiera arriesgado otra cosa que lo que era de esperar y ha ocurrido en realidad: la pérdida de encuentros que lógicamente debieron ganarse, más aun, teniendo en cuenta la flojedad de los cuadros mortuos

Por telégrafo, teléfono y correo

INFORMACION GENERAL

Informaciones de la Agencia MENCHETA

NOTICIAS DE MADRID

Los socialistas madrileños acuerdan ir a la lucha electoral desligados de toda coalición. Un arquitecto mata a un ingeniero y se suicida.-La vuelta a la reforma agraria. Empieza la Semana social.-Término de la Asamblea de Acción Republicana. Discursos de Gil Robles, Maura y Azaña.

Madrid 16, 2330

DISPOSICIONES OFICIALES

En la "Gaceta" de hoy aparecen, entre otras las disposiciones que siguen: Disponiendo que todas las plazas de directores y secretarios de los nuevos centros de enseñanza que no hayan sido cubiertas por concurso entre catedráticos se anuncien nuevamente a concurso condicional e interino entre encargados de cursos que figuren en las listas publicadas por el Ministerio.

CONFERENCIA DE MAURA

El domingo pronunció por la mañana una conferencia de propaganda electoral en el Cine de la Opera don Miguel Maura; jefe de los conservadores. Señaló el hecho de que la República, contra el sentir de quienes la juzgan demagógica, se entrega ahora a la voluntad del cuerpo electoral, que será quien decida sobre sus destinos. Hay que dar por terminado el período revolucionario y marchar por el cauce legal de la Constitución. De vivir en régimen de democracia el voto debe ser a los ciudadanos tan natural como el respirar.

Historió la última crisis, resaltando que se resucitaron procedimientos del más viejo estilo para lograr el decreto de disolución de Cortes. Sobre el futuro Parlamento se mostró pesimista, pues por el fraccionamiento en que se encuentran los partidos no podrá constituirse una verdadera mayoría. Estima que antes que otra cosa debe evitarse el que llegue la anarquía, estando dispuesto por su parte a hacer toda clase de sacrificios en bien de tal ideal, incluso el de retirarse a la vida del hogar.

PRIBETO HABLA DEL DISCURSO DE MAURA

Don Indalecio Prieto ha manifestado que en su discurso de ayer se colocó Maura en una posición muy peregrina, pues cerró contra quienes se hallan situados a su derecha y a su izquierda, y luego demandó la formación de una especie de unión sagrada. A juicio del ex diputado por Bilbao no se puede decir más atentamente que se carece de programa.

Instituto Radio-Terapéutico

RAYOS X

San Ignacio 10, de 11 a 1, y de 3 a 4. Tratamiento del cáncer y otros tumores sin operación. Afecciones tuberculosas de huesos, articulaciones (tumores blancos), piel (upus), ganglios, etc. Bocios, neuralgias, tífis, piedras, etc. J. MARIA SAN JULIAN Rayos X y Aparato digestivo

HABLANDO DE ALIANZA ELECTORAL

Hablando de alianza electoral ha dicho Prieto que la comisión ejecutiva del partido socialista no puede imponer coaliciones a ningún organismo del partido ni prohibirlas sin fundamento. Realmente sus facultades se centran en examinar las alianzas acordadas. Cree que los socialistas deben pactar en cuantas circunstancias puedan obtener provecho, y no sólo para los intereses del partido, sino también para mantener y acentuar el sentido izquierdista de la República.

LA SEMANA SOCIAL

Ayer comenzó el séptimo curso de las Semanas Sociales, pronunciando el discurso inaugural el obispo de Madrid Alcalá. La reunión de esta mañana de la Semana Social fué presidida por el arzobispo de Atilena (Portugal).

LA ECONOMIA Y EL BANCO DE ESPAÑA

Los directivos del Banco de España dijeron al salir a los reporteros que la entrevista con el Ministro había sido cordialísima, habiendo oído al señor Lara grandes elogios para el primer establecimiento bancario y que la economía española se encarrilará necesariamente por los derroteros que señala aquí.

EN ESTADO

En su despacho oficial del Ministerio de Estado fué cumplimentado el señor Sánchez Albornoz por el embajador de España en Washington.

MINISTROS CON MARTINEZ BARRIOS

Los ministros de Instrucción, Gobernación y Agricultura conferenciaron separadamente por la mañana con el jefe del Gobierno.

PROPAGANDA DE LA CEDA. UN DISCURSO DE GIL ROBLES

En el Monumental Cinema dió ayer la conferencia que tenía anunciada el jefe de Acción Popular, don José María Gil Robles.

HERIDO POR UN PETARDO

En la Casa de Socorro del Puente de Va-

mayor orden, evitando los disturbios que pudieran suscitarse.

Luego se levantó el señor Gil Robles, que fué recibido con una gran ovación. En el principio de su discurso justificó su presencia en el acto y anunció que iba a hablar con claridad.

Hizo una evocación de cómo estaba España en 1931, y cómo la encontró Acción Popular, dedicando un elogio a quienes trabajaron intensamente por reconstruir el imperio espiritual español, incluso a aquellos que siguieron otros caminos.

Afirma que España estaba en 1931 totalmente deshecha, pues no solamente cayó la Monarquía, sino todo cuanto significaba derecha.

Ataca a los partidos que no tenían la estructura conveniente y permitieron se hundiera el espíritu nacional. Hasta el catolicismo era algo muerto. Se había dejado a los partidos de izquierda que se infiltraron en los organismos vitales del país.

Afirma que Acción Popular se dedicó, en los primeros momentos, a recoger los escombros y a construir con ellos un albergue, una clozta, donde las derechas se recogerían con vergüenza e iniciasen la reconquista de España.

La primera tarea fundamental fué poner un freno a la revolución. Para ello luchó en el Parlamento, fué a buscar a la opinión, agitando, infundiendo ciudadanía a las derechas.

A las primeras luchas en el Parlamento fueron convencidos de la esterilidad de sus esfuerzos, sabiendo que serían vencidos. Pero era preciso alzar la voz de los católicos en el Parlamento, no con la pretensión de convencer a las Cortes, sino de ir mirando su poderío.

Ataca la actuación de los Gobiernos anteriores, calificando duramente cuanto hicieron.

Recuerda que en las elecciones del mes de abril, se venció al Gobierno Azaña. En las elecciones de septiembre también las derechas vencieron a Azaña; pero en realidad la derrota fué del Parlamento.

Azaña y los socialistas no han sido acallados a tiros, como algunos pretendían, sino con la papeleta del sufragio.

Acción Popular ha ido, de este modo, mirando a los Gobiernos y ha podido vencer al Parlamento.

Habla del momento presente y de la lucha electoral, diciendo que la revolución española ha terminado, dejando decepcionados a todos, y que es preciso ahora cancelar la revolución y rehacer lo destruido por ella.

Dice que no sabe si el Gobierno actual hará las elecciones; pero si asegura que se harán, sea como sea.

Alude a una conjura para que en el momento de las elecciones deje paso a otro, que será el encargado de hacerlas.

Ataca a la solución dada a la última crisis, y dice que el señor Lerroux está en su seneclut, no gloriosa precisamente, guardando todos los respetos para la persona.

Defiende la amnistía, diciendo debé ser tan amplia y generosa como a que sacó del penal de Cartagena a Besteiro y Largo Caballero.

Estudia las condiciones en que se desarrollará la lucha electoral y afirma que las derechas deben llevar al Parlamento un mínimo de 120 diputados.

Comentando la intención de que se les atribuya de ir a apoderarse del Poder, dice que no tienen prisa, pues llegará el momento en que toda España en pie se lo entregue.

Termina con un brillante párrafo, recomendando a todos que luchen con fe y entusiasmo, sin desmayos y sin temor a nada ni a nadie.

Al terminar el acto, los espectadores cantaron el himno de la "Ceda".

Y luego, a pesar de las recomendaciones que hiciera el señor Martín Alvarez, numerosos asistentes al acto intentaron, al salir a la calle, organizar una manifestación cantando el himno de la "Ceda".

En los alrededores del Monumental Cinema había grupos de izquierdistas, originándose entre los unos y los otros vivos incidentes, que degeneraron en reyertas.

A. OROZ Médico

ANALISIS

San Antón 3. Teléfono 1405

En la calle de Cañizares tuvieron que intervenir los guardias de Asalto, dando dos cargas.

Resultó un herido grave y varios contusos. DEL MORAL EN EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Interrogado el vocal suplente del Tribunal de Garantías don Joaquín del Moral acerca de si encontraría alguna dificultad para posesionarse de su cargo en el citado tribunal, ha dicho no cree estar incurso en ninguna incapacidad para el caso, no creyendo en manera alguna pueda ser causa que le impida tomar posesión su procesamiento por la querrela que presentó en su contra el señor Anguera de Sojo siendo fiscal general de la República.

HERIDO POR UN PETARDO

En la Casa de Socorro del Puente de Va-

llecas fué curado de diversas heridas de pronóstico reservado Fructuoso Cerrada, quien manifestó le había estallado en la mano al tratar de destruirlo, un petardo de alarma de los que suelen emplearse en los ferrocarriles.

LA HUELGA DE LOS ENLACES FERROVIARIOS

La empresa Hormaeche ha publicado una nota diciendo está dispuesta a dar toda clase de facilidades a las autoridades y servicios oficiales para solucionar la huelga de obreros de los enlaces ferroviarios.

ESTADO DE ARMASA

Dicen de Málaga se ha agravado notablemente en su enfermedad el presidente del Consejo de Estado, don Pedro Armasa, que se encuentra en el balneario de Lanjarón.

EL DOMINGO DE LERROUX

El jefe radical, cuya esposa celebraba ayer su cumpleaños, marchó el domingo por la mañana con su familia a su finca de San Rafael, a la que a mediodía llegó el presidente del Consejo, quien comió con los señores de Lerroux.

LA SEDE DEL TRIBUNAL DE GARANTIAS

Se sigue sin saber dónde se establecerá el Tribunal de Garantías. Se había hablado para ello del palacio del duque de Medinaceli, pero se sabe que el dueño se ha negado a venderlo.

UN SUCESO EXTRAÑO

En el paseo de la Chopera, un tanque del servicio de limpiezas atropelló a la niña Carmen Rodríguez, que resultó gravemente herida.

Como las autoridades se proponían intervenir, para llevar a la víctima a la Casa de Socorro, apareció un automóvil en el que iban unos desconocidos, que se apoderaron de la niña y ya no se volvió a saber más de ella, hasta la noche, en que apareció muerta en el Hospital.

DECLARACIONES DEL JEFE DEL GOBIERNO

El jefe del Gobierno dijo a los periodistas respecto a la actitud del Gobierno en la lucha electoral, que quiere dar absoluta sensación de imparcialidad.

Se permitirá el libre ejercicio de todos los derechos, de acuerdo con la ley. En cuanto a la posición de los radicales, es la de que en cada provincia resuelva de acuerdo con las posibilidades del partido. Cualquier coalición será aceptada, siem-

REFORMA REFORMADA

Interrogado el ministro de Agricultura, señor Del Río, ha declarado: —Después de conferenciar extensamente con el presidente del Consejo, he decidido ir a la rectificación fundamental de la política agraria desarrollada hasta la fecha.

Estima el ministro que ellos campos colectivos han fracasado totalmente. La Ley de Arrendamientos no se implantará por decreto, pues nada aconseja la urgencia.

El señor Del Río estima que la Reforma Agraria exige una profunda modificación. En uno de los próximos Consejos de ministros presentará el ministro a la aprobación de sus compañeros un proyecto de normas de aquellos extremos de la Reforma agraria que deben corregirse para salvar la economía, puesta en peligro.

MANIFESTACIONES DE RICO ABELLO

El ministro de la Gobernación recibió a los periodistas después de las dos de la tarde. Dijo a los informadores que acaba de celebrar una extensa conferencia con el gobernador general de Cataluña, el cual le manifestó que ayer se recrudeció la huelga de Matarró.

El orden y los servicios públicos están asegurados. Luego se refirió el señor Rico Abello a los actos públicos celebrados el domingo, y dió cuenta de los incidentes ocurridos a la terminación del mitin celebrado en el Monumental Cinema.

Le interesaba hacer constar al ministro la forma en que actuó la Policía en evitación de incidentes. Por la Dirección General de Seguridad se habían dado órdenes precisas y se había establecido una guardia para impedir cualquier intento de agresión.

Presentó el ministro un gráfico de la forma en que estaban distribuidas las fuerzas. Por esto los incidentes se registraron a unos cinco metros del Monumental Cinema, el primero, y los otros en la calle de Preciados y en la Puerta del Sol. Estos no había manera de prevenirlos.

Lo único que cabe es aplicar las debidas sanciones, y la Policía, está trabajando para descubrir a los que promovieron los incidentes y detenerlos. Ya se ha practicado alguna detención.

Dijo después el ministro que había terminado el dictamen que se le encomendó en colaboración con los ministros de Instrucción Pública y Comunicaciones, para estudiar los medios de remediar la situación en que se encuentra la zona de La Cabrera, en la provincia de León.

Actualmente puede decirse que está peor que Las Huerdes y que remediar esa situación con obras públicas, es lo que se propone en el informe de la Comisión interministerial.

Al Consejo de mañana llevarán el informe. Por la mañana recibió el Ministro de la Gobernación a comisiones de obreros de El Ferrol y Cartagena, que le hablaron de la organización de trabajo en aquellos departamentos marítimos, prometiéndoles el señor Rico Abello trasladar sus aspiraciones a conocimiento del Gobierno.

DOBLE CRIMEN DE UN ARQUITECTO En la mañana de hoy el arquitecto don Manuel Lillo ha matado en la Plaza de España de varios tiros de pistola al ingeniero director de la Compañía Asturiana de Minas, don Manuel Martínez Age, suicidándose el agresor en cuanto vió muerto al señor Martínez Age. Este había negado varias veces trabajo a Lillo, suspendido en unas oposiciones de cuyo tribunal formaba parte el señor Age.

En la sesión de la tarde se estudió la ponencia política. La mayor parte de los delegados que intervinieron lo hicieron de conformidad con la ponencia, defendiendo la conveniencia de la alianza de los partidos republicanos de izquierda entre sí y de éstos con el socialista. El representante de Pamplona, señor Bengaray, afirmó que la unión de izquierdas era conveniente en todas partes, pero que en Navarra resultaba indispensable, ya que allí radica el nudo del cavernicolismo.

En la mañana de hoy se estudió la reforma de los estatutos. La propuesta reforma de los estatutos que fué definitivamente aprobada en la sesión de la tarde. Entre otras cosas se acordó que la edad máxima para poder permanecer en las Juventudes del Partido sea la de veintiséis años.

A las ocho de la noche comenzó su esperado discurso don Manuel Azaña. Comenzó calificando de venturosa coincidencia la de celebrarse la asamblea cuando la política se halla en trances de cuyo resultado depende el porvenir de la República.

Afirmó haber hecho todo lo posible para evitar la conexión que ha habido entre la crisis de septiembre y la disolución de las Cortes.

CREDITO NAVARRO SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN PAMPLONA EN 1864 Capital social... 15.000.000 de pesetas Capital emitido... 10.000.000 de " Fondos de reserva... 6.486.211 " Con SUCURSALES en Alsacia, Aitz, Buñuel, Caparrosa, Cascante, Cintrunigo, Corella, Elizondo, Estella, Fitero, Iturzun, Lerin, Los Arcos, Lumbier, Muga, Oteagavia, Peralta, Puente la Reina, Roncal, Sangüesa, Tafalla, Tudela, Vera de Bidasoa, Viana y Villafraña. DEPARTAMENTO ESPECIAL DE COFRES DE ALQUILER Realiza toda clase de operaciones bancarias INTERESES QUE ABONA A SUS IMPONENTES siguiendo las normas del C. S. B. obligatorias para toda la Banca operante en España. A las Cuentas corrientes y Depósitos a la vista... 1 % Imposiciones a plazo de 3 meses... 3 % Imposiciones a plazo de 6 meses... 3,60 % Imposiciones a plazo de un año... 4 % Libretas en Caja de Ahorros al 3'50 por 100

cialistas y cinco republicanos de los citados partidos.

El comité dió a conocer su opinión desfavorable a toda alianza electoral, entendiendo que el partido socialista debe ir sólo a la lucha, y éste criterio lo ratificaron por unanimidad los congregados.

La disposición de los socialistas madrileños a ir solos a la elección podría modificarse de demostrar hechos posteriores la conveniencia de una inteligencia con otras agrupaciones políticas.

MADRUGADA EN GOBERNACION

Cuando de madrugada ha recibido a los informadores el Ministro de la Gobernación les ha manifestado que las aspiraciones de los obreros de Sagunto sobre concesión de un crédito de diez millones para contratar construcción de material en las factorías de aquella localidad será examinada en el Consejo de Ministros de mañana, siendo su impresión personal la de que se aceptará la pretensión de los obreros seguntinos y será sometido el correspondiente proyecto a la aprobación de la Diputación Permanente de las Cortes, mostrándose también esperanzado acerca del favorable despacho por ésta del asunto.

Había vuelto a conferenciar con el gobernador general de Cataluña sobre el estado social en el territorio de su jurisdicción.

Anunció que el martes se reunirá la comisión mixta de traspaso de servicios a la Generalidad. El problema actual estriba en que no queden desprovistos de eficacia los servicios de vigilancia y seguridad durante el tiempo en que el traspaso se verifique.

LA ASAMBLEA DE ACCION REPUBLICANA Ayer continuaron en el Teatro del Conservatorio los trabajos de la asamblea del partido de Acción Republicana.

Por la mañana se estudiaron ponencias relativas a transportes y seguros.

En la sesión de la tarde se estudió la ponencia política. La mayor parte de los delegados que intervinieron lo hicieron de conformidad con la ponencia, defendiendo la conveniencia de la alianza de los partidos republicanos de izquierda entre sí y de éstos con el socialista. El representante de Pamplona, señor Bengaray, afirmó que la unión de izquierdas era conveniente en todas partes, pero que en Navarra resultaba indispensable, ya que allí radica el nudo del cavernicolismo.

En la mañana de hoy se estudió la reforma de los estatutos. La propuesta reforma de los estatutos que fué definitivamente aprobada en la sesión de la tarde. Entre otras cosas se acordó que la edad máxima para poder permanecer en las Juventudes del Partido sea la de veintiséis años.

A las ocho de la noche comenzó su esperado discurso don Manuel Azaña. Comenzó calificando de venturosa coincidencia la de celebrarse la asamblea cuando la política se halla en trances de cuyo resultado depende el porvenir de la República.

Afirmó haber hecho todo lo posible para evitar la conexión que ha habido entre la crisis de septiembre y la disolución de las Cortes.

LA VIDA EN LAS REGIONES

Voluntariamente se entrega a las autoridades sanitanderinas el asesino del concejal de Paris M. Dufrenne.-Fin de la asamblea de Juventudes Católicas. Conferencia Económica aragonesa

Madrid 16, 2330

CONFERENCIA ECONOMICA ARAGONESA

Zaragoza.—Se inauguró ayer la Conferencia Económica Aragonesa. Nota saliente fué el discurso del ex ministro de Agricultura Fedet, que habló de la necesidad de rectificar la política económica para llevar la paz a los espiritus.

TOROS EN ZARAGOZA Zaragoza.—Cuarta de feria. Ganado de Arturo Sánchez. Primero Bienvenida muleta de cerca. Dos pinchazos y media.

Segundo: La Serna, apático. Con el estoque no pasa de regular y oye pitos. Tercero: Maravilla, hace una faena breve y valiente. Pinchazo y media.

Cuarto: Ballesteros hace una faena magna y mata de una entera que basta. (Las dos orejas y el rabo). Quinto: Bienvenida bien y de cerca. Tres pinchazos.

Sexto: La Serna es tropleado en el primer tercio. Faena de aliffo. Media. Séptimo: Maravilla, faena apretada. Estocada y descabella.

LA ASAMBLEA DE JUVENTUDES CATOLICAS Toledo.—Terminó la asamblea de Juventudes Católicas, celebrándose a primera hora de la mañana una misa de comunión en la catedral y más tarde solemne función en el templo de San Ildefonso. Presidieron varios prelados, y el presidente de la confederación de Juventudes, don Alfredo López, propuso un acto de desagravio al cardenal Segura y recomendó a todos piedad, estudio y oración y marchar a Roma en peregrinación en marzo venidero.

El Presidente de la Junta Central de Acción Católica, don Angel Herrera, dijo que el mundo agoniza por debilitamiento del cristianismo en la conciencia del pueblo. El primado dió la bendición.

—Al terminar esta asamblea los obreros han dado por terminada la huelga. LA HUELGA DE TRUBIA Oviejo.—La asamblea de huelguistas de la

Excita a los republicanos a llegar a un acuerdo común.

Recuerda que tuvo que abandonar compromisos de partido y no favorecer a los amigos para dar ejemplo de decencia política.

Contra el Gobierno, el Parlamento y la República se desató una tempestad, pero no con razones, pues no ha visto sino odio, desprecio y rencor.

Si se proclamase una doctrina mejor que la suya la aceptaría.

Sostiene que se ha hecho la revolución, pues se ha cambiado casi todo. De la obra realizada algunas cosas son ya inmovilables, y el pueblo no se las dejará arrebatadas. Otras corre el peligro por haber genitas que quieren arrasar todo, esperanzados con los últimos acontecimientos políticos.

Trata de la actual crisis. La política actual está en crisis y a punto de quebrar. Los hombres al salir de la guerra europea cayeron en el paro y en el hambre.

No sólo están en crisis la política y la economía. Lo están igualmente todos los valores morales.

Defiende extensos párrafos a explicar el concepto de nación. Dice que el monarquismo como política es licito, pero ha de ser con la etiqueta conocida, pues hay quienes tienen monarquismo y no se lo saben.

Ya estamos en pleno período electoral. La disolución de las Cortes ha sobrevenido en el peor momento para los republicanos, ya que existe una continuación de todos los intereses heridos.

Estos días suele encontrarse con hombres entristecidos a quienes pregunta si temen sea quitada a los republicanos la República. Tal cosa puede ocurrir de tres modos: por un golpe de fuerza, suavemente o por una derrota electoral. En lo primero no cree, y en cuanto a lo último se pregunta: ¿Por qué vamos a darnos por vencidos en las elecciones? Es preciso efener el espíritu original de la República.

Recuerda su discurso de Santander, en el que hizo un llamamiento para formar un instrumento del Gobierno que pudiera continuar la política izquierdista cuando los socialistas se retirasen del Poder. Fracaso en su intento y por ello se han disuelto las Cortes.

Si la Cámara venidera es conseradora ello significará por lo menos la parálisis de la obra izquierdista, y tal vez su destrucción. ¡Menguados seríamos si por error de táctica siendo los más diáramos el Poder a las derechas!

Hay que instaurar en España una política defensora de la República. La sociedad española está en trance de transformación. Si no nos podemos entregar a una clase social tampoco a la otra. Debe abrirse camino a la democracia para todos sin violencia.

No queremos mandar, sino figurar en filas con nuestros iguales. Ha ce un llamamiento a la juventud, no de cuerpo precisamente, sino de espíritu, y no solamente a la del partido, sino a toda la del país.

Termina exclamando: —¡Republicanos de todas las izquierdas, estáis donde estáis, arriba con la República y por la patria! Fue muy aplaudido.

fábrica de Trubia ha decidido no aceptar la fórmula del gobernador y seguir el paro. CRIMINAL QUE SE ENTREGA

Santander.—En las oficinas de la guardia municipal se presentó un súbito francés afeminado, que dijo llamarse Andrés Pierrat, y que se confesó autor del asesinato del empresario parisién y concejal del Ayuntamiento de la capital de Francia, M. Dufrenne.

Ha dicho que el día de antes acudió al despacho de Dufrenne llamado por éste, accionole aquí determinadas proposiciones a las que no juzgó procedentes acceder, y como el empresario insistiese cogió un cuchillo y lo degolló, huyendo. Ha negado no haber matado a España y ha estado recorriendo varias poblaciones implorando la caridad pública, entregándose ahora por atazarle los recordatorios.

EL ESTATUTO GALLEGO Pontevedra.—Se ha fijado el 17 de Diciembre para la votación del estatuto gallego.

HUELGA GENERAL EN SAGUNTO Sagunto.—Los obreros siderúrgicos han declarado la huelga general, que hasta ahora transcurre pacíficamente.

UN ATRACO EN MALAGA Málaga.— En el parque fué recogido en estado agónico, falleciendo a poco, un guarda de los almacenes de don Antonio Fernández. De los bolsillos le faltaba dinero, su ponédense se trata de un atraco.

EN HONOR DE SANTA TERESA Avila.— Con gran brillantez se celebró la festividad de la Patrona.

Salió la procesión, aplaudiendo y vitoreando el gentío a Santa Teresa al llegar al cortejo a la plaza de la Sant.

LOECHES La más eficaz agua purgante natural que NO IRRITA Declarada de utilidad pública hace 80 años

INFORMACION DEL EXTRANJERO

La prensa europea concede enorme importancia a la retirada de Alemania de la Sociedad de las Naciones.-Hitler dice que no pretende la igualdad de armamentos sino de derechos.

SOCIEDAD DE NACIONES

En el mismo momento en que sir John Simon, ministro de Negocios Extranjeros de la Gran Bretaña, daba cuenta de haber llegado a un acuerdo de principio entre Francia, Inglaterra y los Estados Unidos, se recibió la noticia de que Alemania se retiraba de la Sociedad de Naciones y disolvía el Reichstag.

LA OPINION DEL GOBIERNO AMERICANO

Washington. — El secretario de Estado, señor Hull, ha declarado que la retirada de Alemania de la S. de N. y de la Conferencia del Desarme viene a constatar todos los esfuerzos realizados hasta el momento.

EL GOBIERNO INGLÉS VA A DELIBERAR

Londres. — El primer ministro ha celebrado una extensa conferencia con sir John Simon, que, como se sabe, se encuentra en Ginebra. El ministro de Negocios Extranjeros no regresará a Londres hasta el martes y entonces se reunirá el Gabinete británico para deliberar acerca de la situación.

COMENTARIOS DE LA PRENSA ALEMANA

Berlín. — La mayor parte de los periódicos evocan con cierta ironía la época en que Alemania realizaba los mayores esfuerzos para ser admitida en la Sociedad de Naciones.

COMENTARIOS INGLESES

Londres. — Si la prensa es unánime al considerar como inculcable la importancia de las iniciativas asumidas por el Reich, el "Sunday Evening" recomienda las dos respuestas inmediatas que pueden darse, y que aumentarán de un modo definitivo el aislamiento de Alemania.

COMENTARIOS BELGAS

Comentando la retirada de Alemania de la Sociedad de Naciones, el "Independence Belge", dice: Los antiguos aliados comprenderán en fila la necesidad de un bloque sólido resuelto y activo.

COMENTARIOS SUECOS

Estocolmo. — La prensa condena en general la conducta de Alemania al retirarse de la Sociedad de las Naciones y de la Conferencia del Desarme.

COMENTARIOS SUISOS

Berlín. — El canciller ha pronunciado un discurso en el que ha manifestado que Alemania no exigía igualdad de armamento sino derechos.

OTRO DISCURSO ZARISTA

Koel. — Con motivo de celebrarse la colocación de la primera piedra del monumento que se va erigir a la victoria obtenida contra el movimiento reusista rehuano, el Ministro Goebbels pronunció un discurso en el que dijo "no queremos la guerra, sino la paz, pero una paz honorable: hemos abandonado la Sociedad de Naciones y la Conferencia del Desarme porque se nos venía tratando como personas de segunda categoría o de clase inferior".

COMO UN SOLDADO

La Paz. — El hijo del Presidente de Bolivia, Alberto Salamanca ha muerto en el frente. Se ha acordado tributar a su cadáver honores militares.

VALORES QUE BAJAN

Nueva York. — Los valores alemanes han descendido notablemente en sus últimas cotizaciones.

FUERA LOS UNIFORMES

Bruselas. — Se ha depuesto por el Gobierno la prohibición de los uniformes políticos CENTRO QUE SE CLAUSURAN.

VIENA. — Se ha acordado la clausura de la Universidad de Innsbruck, y de la Politécnica de Graz, en vista de los disturbios promovidos por los estudiantes nazis.

LOS POLACOS ESTIMAN QUE DEBE FORMARSE UN FRENTE UNICO

Varsovia. — La Prensa se muestra agitada en sus comentarios y dice que más vale una situación clara que relaciones basadas en hechos falsos.

LA REPERCUSION EN AUSTRIA

Viena. — El gesto del canciller Hitler no ha tenido buena Prensa en Austria. En general no se considera como un gesto hábil porque sembraba la inquietud y la desconfianza contra Alemania en el mundo entero.

LA ACTITUD DE LOS ESTADOS

Washington. — Parece claro que el Gobierno de los Estados Unidos, desaprobando la actitud de Alemania, se preocupa ante todo de buscar una posición neutral.

JAPON CONSIDERA MUY GRAVE LA DECISION DE ALEMANIA

Tokio. — En un comentario sobre la retirada de Alemania de la Sociedad de Naciones, el órgano del Gobierno dice: "Si la Sociedad de Naciones no puede llegar a restablecer la armonía en las relaciones franco-alemanas, base principal de la paz de Europa, este organismo fracasará en su misión y resultará inútil."

UNA INTERPELACION EN EL PARLAMENTO FRANCES

París. — Pedro Taltinger, diputado por París, ha anunciado una interpelación al Gobierno acerca de la actitud que piensa adoptar ante las decisiones de Alemania para contribuir al sostenimiento de la paz de Europa y garantizar la seguridad de Francia.

LA PRENSA SUECA

Estocolmo. — La prensa condena en general la conducta de Alemania al retirarse de la Sociedad de las Naciones y de la Conferencia del Desarme.

PALABRAS DE HITLER

Berlín. — El canciller ha pronunciado un discurso en el que ha manifestado que Alemania no exigía igualdad de armamento sino derechos.

COMO UN SOLDADO

La Paz. — El hijo del Presidente de Bolivia, Alberto Salamanca ha muerto en el frente. Se ha acordado tributar a su cadáver honores militares.

VALORES QUE BAJAN

Nueva York. — Los valores alemanes han descendido notablemente en sus últimas cotizaciones.

FUERA LOS UNIFORMES

Bruselas. — Se ha depuesto por el Gobierno la prohibición de los uniformes políticos CENTRO QUE SE CLAUSURAN.

VIENA. — Se ha acordado la clausura de la Universidad de Innsbruck, y de la Politécnica de Graz, en vista de los disturbios promovidos por los estudiantes nazis.

NOTAS FINANCIERAS

El cambio internacional

Durante la pasada semana sólo tuvo pre-ocupación el mercado internacional y esta fue el esperado discurso de Mr. Roosevelt. Su discurso no ha satisfecho a la opinión, que esperaba en él una declaración sobre el problema monetario, dólar y libra, que es actualmente lo que interesa, y se ha encontrado decepcionada al tratar solamente de la situación general económica del país, sin hablar para nada de la política monetaria.

El mercado esperaba que el presidente fuera más locuaz en Washington que en Chicago, pero según parece, procura eludir su opinión sobre el problema monetario, ya que todavía no ha pronunciado este otro discurso. Se ignora, por tanto, el sentimiento de cara Blanca. Por otra parte, la Conferencia anglo-americana comienza sus trabajos. Se está seguro que un día u otro la cuestión monetaria será oficialmente acordada y puede tener la suerte de ser resuelta. Entonces, es cuando el mercado procura adoptar una actitud menos circunspecta.

Según opinión de algunos el programa reconstructivo del presidente Roosevelt exige a la vez la inestabilidad y la estabilidad del dólar. Un sistema de economía dirigida no puede conciliarse con una moneda estable. Para dirigir el crédito y los precios, la producción y el consumo, es necesario tomar medidas y dirigir la moneda. En las conversaciones anglo-americanas de Washington se tratará la cuestión de una tregua monetaria entre ambas naciones. ¿Qué porcentaje de depreciación se le asignará al dólar? Se admite como probable el curso actual, y la depreciación puede mantenerse en el 35 por 100, como ocurrió originalmente, o llegar al 40 ó 45.

Alemania da a los Estados Unidos ejemplo de una inflación discreta. El Reichsbank ha sido autorizado a financiar los préstamos y compras de rentas para la emisión de billetes. Su balance del 30 de septiembre acusa una circulación fiduciaria que pasa súbitamente durante la semana de 3.308 a 3.625 millones de marcos; los vencimientos de fin de mes no son suficientes para justificar este aumento. El Reich se orienta hacia la inflación, pero se abstiene de confesarlo. El Dr. Schacht ha presentado la nueva política del Reichsbank bajo un aspecto dulcificado: los medios ortodoxos creen que el Banco del Imperio usará moderadamente de sus poderes. La realidad lo confirmará o no. Las reservas oro del Reichsbank se acrecienta progresivamente (367 millones en 30 de septiembre, 354 al día 23, 307 en fin de agosto y 189 en 30 de junio) fortificadas gracias al juego de la moratoria de las transacciones. En París está el dólar a 16'62 y la libra a 78'30. La peseta, que se mantuvo firme cuando dimitió el Gabinete Lleroux, no progresa tampoco al anunciar la solución de la crisis: permanece inmóvil, a 2.135. El florín se cotiza a 10'31, el franco suizo a 4'95125, la belga a 3'56, el marco a 6'08 y la lira a 1.3425.

En el mercado monetario de Londres el dinero está abundante y se obtiene a 1/2 %, tanto a la vista como a 7 días. Mercado del descuento, sostenido. Bonos del Tesoro a 3 meses, 9/16; papel bancario a dos meses, 5/8; a tres, 11/16, y a seis, 7/8. El dólar está a 4'74 1/2, el canadiense a 4'83 1/4; el franco a 78'13/16; el suizo a 15'90; el belga a 22'12; el florín a 7'63 1/2; la lira a 58 3/4 y la peseta a 30 7/8.

En Nueva York, los adelantos a los "brokers" en septiembre formaron un total de 396.595.000 dólares contra 317.215.000 en agosto y 379.802.000 en septiembre del año pasado. El franco está a 6'01 y la lira a 4'73 1/2.

Véase el cuadro de los cambios medios de las principales divisas en Madrid, según las cotizaciones del Centro Oficial de Contratación de Moneda:

Table with columns: MONEDAS, Del jueves 5 al miércoles 11, Máxima, Mínima, Última. Rows: Franco, Libra, Dólar.

Las oscilaciones han sido esta semana algo más acaloradas con respecto al dólar que a la libra esterlina.

Siguen en curso los trabajos a que hemos aludido en nuestra información del número anterior, así como los que tienden a resolver casos particulares de bloqueo de giros en diversos países suramericanos.

GAFAS Y LENTES

LUIS ROUZAUT Optico Diplomado. Chapleta, 21. PAMPLONA. NO CONFUNDIRSE. núm. 21. Tocando la Plaza del Castillo.



Representante: FELIX ILUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-Pamplona

Con vistas a las elecciones

Nos encontramos en pleno período electoral y, como consecuencia de ello, en el seno de los distintos partidos políticos se advierte estos días una animación inusitada.

Anteayer domingo, algunas de estas fracciones políticas celebraron reuniones y asambleas, para adoptar acuerdos relacionados con la lucha electoral que se avecina.

EL PARTIDO NACIONALISTA VASCO. En "Euzko Etxea" de Iruña, los nacionalistas vascos celebraron una reunión, a la que asistió un grandísimo número de patriotas.

Se debatió acerca del asunto y se acordó designar a don Euzkialde para que, en representación de los nacionalistas de Iruña, acuda a la asamblea regional en la que han de adoptarse acuerdos definitivos.

LOS SOCIALISTAS

Por la tarde, a las cuatro, se reunió en la Casa del Pueblo la Agrupación local socialista.

Acordó, por seis votos de diferencia, solememente, proponer a la Federación provincial del Partido, que los socialistas luchen sin contacto con otras agrupaciones políticas.

Ayer, lunes, se reunió nuevamente la Agrupación local para designar la candidatura que ha de ser presentada a la Federación provincial.

Fueron designados los compañeros siguientes: Julia Alvarez, Ricardo Zabala, Tiburcio Osacar, Gregorio Angulo, y José Boneta.

EL PARTIDO RADICAL

Hoy martes se reunirán los afiliados al Partido radical, para cambiar impresiones acerca de los acuerdos que se adoptarán en la asamblea regional, que tendrá lugar el próximo viernes.

Según parece, el deseo de la mayoría de los afiliados es ir a la lucha sin contacto con otros partidos.

LOS TRADICIONALISTAS

El pasado domingo, por la mañana, celebraron una reunión los afiliados al Partido Tradicionalista, para tratar de asuntos relacionados con las próximas elecciones.

La reunión se limitó a un cambio de impresiones, y fue una continuación de las sesiones que vienen celebrándose estos días.

ACCION REPUBLICANA, AUTONOMOS Y RADICALES SOCIALISTAS

Los componentes de estas tres fracciones políticas celebraron una reunión el pasado domingo en el domicilio social del Partido Republicano Autónomo.

No se adoptaron acuerdos respecto a la forma en que han de presentarse a la lucha en las próximas elecciones. Sin embargo, parece que el criterio que se expuso fue el de formar una conjunción republicana, y presentarse, unidos, a las elecciones.

El festival del domingo a beneficio de la Casa Misericordista

Poco dados, en nuestro periódico, a esta fiesta de los toros, poco aptos, por consecuencia, para desentrañar sus fases técnicas de lidia, no pretendemos hacer una crónica taurina del brillante y bien organizado festival.

Se trataba para nosotros, de una simpática fiesta de caridad, organizada por pamploneses entusiastas y correspondida por toreros de desprendimiento, y éste es lo que queremos hacer resaltar, no pasando por alto la fiesta que tuvo por escenario el pasado domingo, la coqueta y bien montada Plaza de Toros de nuestra ciudad.

Fue una fiesta acompañada por el éxito de sus actores y por la satisfacción de quienes la organizaron; de ambas cosas resultó una tarde agradable y divertida para nuestro público y un ingreso, el que la estricta liquidación permita, para los niños asilados de la "Casa de Misericordia".

Toreros y aficionados estuvieron felices, valientes y afortunados, siendo un completo tableteo de palmas el curso de la tarde entretenida y feliz.

Allí, en palco presidencial, unas bellezas de Pamplona eran destacado cuadro de la fiesta y premiaban con orejas, una tras otra, el éxito de los valientes lidiadores. Entre éstos estaban los afamados toreros "Niño de la Palma", "Maravilla", "Chiquito de la Audiencia" y "Joselito Parejo", a los que acompañaban los competentes aficionados, Claude Poppelin y Pepe Carretero. El joven francés fue acaparador de simpatías en la Plaza, con su valor español y torero, y su desenfado galo, mostrándose Pepe Carretero como un valiente y un consumado artista. Y todo ello ante beceros serios y peligrosos.

En las grandes ovaciones de la tarde, hubo también aliento y compensación para esfuerzos y sacrificios que, tanto "Niño de la Palma" como "Maravilla", se impulsaron por cooperar al éxito de la fiesta de Caridad.

Una brillante jornada, en suma, de la que el público sacó una tarde animada y divertida, recordándose unas pesetas para los niños asilados de nuestra "Casa de Misericordia".

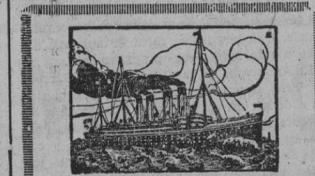
EL DOCUMENTO COMUNICANDO LA RUPTURA

Berlín. — Von Neurath, ministro de Negocios Extranjeros del Reich, en nombre de su Gobierno, ha dirigido al señor Henderson, presidente de la Conferencia del Desarme el siguiente telegrama:

"En nombre del Gobierno del Reich, tengo el honor de comunicarle lo siguiente:

Dado el curso de las últimas deliberaciones de las potencias sobre la cuestión del desarme puede establecerse de una manera definitiva que la Conferencia del Desarme no podrá cumplir la misión que tiene encomendada y que es la de conseguir un desarme general.

Por otra parte puede establecerse que este fracaso de la Conferencia del Desarme proviene de la ausencia de buena voluntad por parte de los Estados fuertemente armados.



La moto nave AUGUSTUS

de 33.000 toneladas, saldrá de Barcelona para Buenos Aires el día 10 de Noviembre. Viaje, doce días y medio. Informes y pasajes: Ignacio Eusa. MAYOR, 51, 1.º-PAMPLONA

Advertisement for "El Irati S. A." selling carbon of hay, priced at 3'75 ptas. per 25 kilos net.

Advertisement for "ORBEA" bicycles, highlighting quality and national victories.

Advertisement for "ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS" (Stomaxil), featuring a testimonial about stomach ailments.

Advertisement for "GALLINAS Y PALOMAS" and "CARBONES" (Luis Revestido Saiz) with contact information for Pamplona.

Advertisement for "TRES MESES GRATIS" subscription offer for "La Voz de Navarra" magazine.

"La Voz" en Corella

Desde el momento en que fueron disueltas las Cortes Constituyentes de la República de Trabajadores de todas clases, tituló el periódico la gaceta "mollera" del social en-

chufista Araquistáin, surgen por todas partes, cábalas y comentarios acerca del resultado de la contienda electoral que ha de ventilarse el día 19 de Noviembre.

Se barajan nombres y cifras del resultado de la misma y hay muchos que hasta anticipan la que será la labor legislativa que realicen las futuras Cortes, esto es, no dejar titere con cabeza de lo que hicieron las que en un día de primavera eligieron los españoles que estaban muy a tono con la estación.

En este pueblo de Navarra suenan casi exclusivamente los nombres de Gil Robles, Royo Villanova, Calvo Sotelo y demás agrarios, asignándose toda la labor combativa contra los gobiernos que hemos tenido la desgracia de padecer.

Justo es reconocer que la minoría agraria realizó una labor admirable en las gracias a Dios, fenecidas Cortes, pero no fue única y exclusiva; pues la labor de la minoría vasco-navarra no le fue en zaga, y esto es lamentable que ocurra en ningún pueblo de Navarra.

Lo que más nos hiere nuestros sentimientos de navarros y vascos, es que sean suplantados los nombres de nuestros diputados que con sus felices intervenciones colocaron a gran altura el nombre del País Vasco.

Si como católicos podemos desear que gobiernen los Gil Robles y los Royo Villanovas, como navarros y vascos, no íbamos a quedar muy satisfechos, pues ningún navarro debe ignorar lo centralistas furibundos que son esos señores y cómo combatió en la autonomía de Cataluña, y pensando, pues, en buena lógica, hay que suponer que nuestros residuos forales no saldrían muy bien librados el día que lleguen a gobernar.

Fenecemos pues en lo nuestro, y no nos entusiasmos los vascos con hombres ajenos al País, y pensemos en llevar al Parlamento español hombres vascos, amantes de nuestras libertades, y no nos hagamos demasiadas ilusiones, que los hombres que no nacieron en esta tierra, aunque nos lo prometen, no nos han de devolver lo que otros hombres de su misma raza nos quitaron.

Imaginamos que sería un Gobierno de Gil Robles con Calvo Sotelo en el ministerio de Hacienda, con respecto a Navarra!

AZKOYEN.

16-10-1933.

DE SESMA

Hay que sacar las corralizas, sí, pero formalmente

Juzga, amable lector, la importancia que yo cometería si ante un problema tan importante como es este de las corralizas, tratase de ocultarlo con el silencio.

Como navarro y por lo tanto como vasco, soy partidario de que a estos erriberrones con los brazos remangados hasta el codo, con la cara tostada por el sol, pero con su frente erguida de nobleza, se les dé un trozo de tierra para que, con su sudor, produzca el grano dorado de la espiga, y den pan a sus hijos, a esas baquitas de coral que cuando han venido a este mundo han venido con el derecho a vivir y no el de criarse raquíticos y enfermizos por falta de alimentación.

Pero no soy partidario de que a este asunto exclusivamente navarro, se lleve por caminos que jamás se ha conseguido ni se conseguirá nada en beneficio de nuestros legítimos derechos.

Hace cerca de tres años, los redentores del obrero (así se titulaban) iban pregonando por la Ribera: "nosotros tenemos el cerrojo de las corralizas, si nos votáis, las corralizas serán vuestras". Y vosotros, jornaleros, creísteis en esas promesas les disteis el voto. ¿Qué habéis conseguido? Nada, absolutamente nada. Es decir, si habéis conseguido odiar la Religión y sus sacerdotes, que según frase de O'scar "las corralizas no se consiguen por los curas".

Como el tiempo pasa, y las corralizas no vienen y los votos se van, por eso os mandan que las arranquéis vosotros a la fuerza, para que con este nuevo anzuelo en las próximas elecciones los votéis.

¡Semeros! Unámonos como navarros, y no nos dejemos engañar por gentes extrañas al país, sean del matiz político que sean, sobre todo de esos que cuando empiezan sus discursos, parece que van a dar y cuando terminan... piden.

¡Semeros!, vamos a sacar los intrusos, corralizas y todos nuestros derechos, pero para nosotros, para los hijos del pueblo; no constintamos que se les dé a los extraños ni mucho menos a los gitanos como actualmente sucede.

¡Sábéis lo que sacamos de los gitanos? Pues igual que de los gobiernos de Madrid, con cuyos tratos siempre nos toca perder a los navarros.

¡No queréis que os engañen y hacéis tratos! ¡Queréis tierra y la entregáis al extraño!

¡Semeros! Hay que sacar las corralizas, sí, pero formalmente, y entonces no os queda la menor duda, que la tierra de Sesma será para quien debe ser, para los semeros.

ARISCO

Automovilistas

Nuevo taller de recauchutados, montado con maquinaria lo más moderno que para esta industria se conoce, es donde podrán renovar sus neumáticos con la misma perfección y economía.

TALLERES, Leire, 9, PAMPLONA

Grandes existencias

DE Maderas de pino Piso, tejado, construcción, inmejorables condiciones Teléfono núm. 1

Eguaras GUESA

Información del País Vasco

La Gestora de Guipúzcoa vota 100.000 pesetas para la propaganda del Estatuto

Ha salido para Roma Paulino Uzcudun, el que el próximo domingo peleará con Carnera.

Actos nacionalistas en Vizcaya.-Otras noticias.

GUIPUZCOA

San Sebastián 16 (22,00)

MANIFESTACION DEP ROTESTA

Esta mañana, entre once y doce se armó un gran ruido en la ciudad al presentarse el reflejo por las calles de la misma de gran cantidad de mujeres y hombres que salían a toda marcha de los distintos mercados existentes en la capital y se dirigían en actitud pacífica hacia el Ayuntamiento.

Ya en la plaza de la Constitución los manifestantes esperaron a que se les unieran todos los vendedores y vendedoras de los mercados y una vez que estuvieron una mayoría allí presentes, se destacó una comisión al objeto de visitar al alcalde y consignar su protesta por el orden que se ha dado para que los domingos en los mercados y en toda la ciudad no se exponga otra clase de artículos sino los relativos a la carne, pescado y leche.

Los protestantes que tienen negocios diversos ya de frutas, hortalizas, legumbres y otros artículos diferentes, no creen la medida justa y como ello les acarrea grandes perjuicios se han unido en manifestación para protestar de dicha medida.

La comisión que se destacó a entrevistarse con el señor Saslain, le hizo consideraciones siendo desoído de los manifestantes o que les dejen vender como hasta ahora en las mañanas del domingo, o en otro caso que la justicia sea igual para todos.

El alcalde escuchó todos cuantos razonamientos se le hicieron y manifestó a sus visitantes que cuantas peticiones quisieran hacer lo hiciera por escrito para que la comisión informase y después el Ayuntamiento acordase lo que creyera más conveniente.

EN LA DIPUTACION Con motivo del nombramiento y constitución de la nueva Gestora, se han cambiado afectuosos telegramas con las gestoras de Alava, Vizcaya y Navarra.

El presidente de la Gestora se refirió en su conversación con los periodistas a la vista que el viernes de la semana pasada realizó a las obras del puente de Aguinaga y a las de la Sucursal de la Caja de Ahorros Provincial en Orío.

Manifiesta que las obras del puente son de mucha importancia y supone que si el estudio, que suele ser frecuente en esta época del año, ayuda las obras, pueden terminarse rápidamente o dar un avance a la parte principal de las mismas.

En cuanto a su visita a la Sucursal de la Caja de Ahorros en Orío, el presidente ha quedado complacido de la misma y de la forma en que ha quedado dicho edificio que viene a hermosear el pueblo, por ser construcción de gran gusto artístico y reflejar el modo de ser de la Caja, que realiza obra tan beneficiosa en todo el país vasco.

EN EL AYUNTAMIENTO Esta mañana el alcalde ha firmado una escritura de compra-venta de terrenos para el ensanche de Ategorrieta a doña Inés Brunet.

Los terrenos, unos ochenta metros cuadrados y una glorietta anexa, han sido vendidos en 14.522 pesetas, firmando la escritura en nombre de la propietaria don José Miguel Egozabal Brunet.

Después de que el alcalde nos dio cuenta

ALAVA

Vitoria 16 (23,00)

LOS DICHOSOS PASOS A NIVEL

Cobre las ocho y media de la mañana de ayer, fué atropellado el auto matrícula B.I. 10.383, propiedad de doña Genoveva Uriondo, en el paso a nivel que hay en el pueblo de Oretilla.

El automóvil veía de San Sebastián con dirección a Alegria, siendo alcanzado en el paso a nivel antes citado, por el tren expreso que viene de Madrid a San Sebastián, resultando el chófer Nazario Atucha y la señora Clara Tellechea, que lo ocupaban, con graves heridas.

Atendido el coche camilla, fueron trasladados al Cuarto de Socorro, siendo curado Nazario de fractura abierta de tibia y peroneo derecha, y Clara, de heridas contusas en el cuero cabelludo y antebrazo derecho con conmoción cerebral.

El estado de ambos ha sido calificado de pronóstico grave.

Una vez curados, fueron trasladados el chófer a Elguibar y la señora a la Clínica del doctor don Eugenio Ortega.

UN HOMENAJE Para fecha próxima se prepara un homenaje en honor de Manuel Vidarte, tenor de la parroquia de San Vicente, el que durante 50 años ha desempeñado este cargo.

Se asociarán al homenaje el clero parroquial y elementos del Orfeón Donostiarra, al que pertenece.

REUNION DE LA GESTORA Hoy se ha reunido la Gestora.

Entre los acuerdos adoptados figura el de consignar para propaganda del Estatuto la cantidad de 100.000 pesetas.

En la misma sesión ha presentado la dimisión el gestor señor Andonaegui, perteneciente al partido radical, el que ha fundado la dimisión en la desproporción en el reparto de los puestos.

Parece ser que esta dimisión no ha sido cosa de señor Andonaegui, sino del partido a que pertenece.

UNA RISA En la madrugada de ayer, en la taberna de Andrés Alorta, de Vergara, discutieron por una cuestión completamente sin importancia, los jóvenes Francisco Iasolo y Carlos Trassbare, de 19 y 23 años de edad, respectivamente.

Ante el escándalo que armaban, el dueño los echó a la calle; una vez en ésta el primero le pegó al Carlos una puñalada que le interesó el vientre.

El estado agónico fué conducido a una clínica de Elbar.

UN ATROPELLO En Mondragón, el automóvil de la matrícula de S. S. 4492 atropelló a la niña Aurea Azcoaga, cediéndole heridas que fueron calificadas de menos graves.

El conductor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.

E. Rubio DENTISTA Plaza de la República, 21-1

ALAVA

Vitoria 16 (23,00)

LOS DICHOSOS PASOS A NIVEL

Cobre las ocho y media de la mañana de ayer, fué atropellado el auto matrícula B.I. 10.383, propiedad de doña Genoveva Uriondo, en el paso a nivel que hay en el pueblo de Oretilla.

El automóvil veía de San Sebastián con dirección a Alegria, siendo alcanzado en el paso a nivel antes citado, por el tren expreso que viene de Madrid a San Sebastián, resultando el chófer Nazario Atucha y la señora Clara Tellechea, que lo ocupaban, con graves heridas.

Atendido el coche camilla, fueron trasladados al Cuarto de Socorro, siendo curado Nazario de fractura abierta de tibia y peroneo derecha, y Clara, de heridas contusas en el cuero cabelludo y antebrazo derecho con conmoción cerebral.

El estado de ambos ha sido calificado de pronóstico grave.

Una vez curados, fueron trasladados el chófer a Elguibar y la señora a la Clínica del doctor don Eugenio Ortega.

UN ROBO Con objeto de inquirir noticias, nos hemos presentado esta mañana en el comercio del señor Larrañaga, lugar donde se cometió un robo en la noche de ayer.

Efectivamente, entre ocho y ocho y media de la noche y con ocasión de retirarse a su domicilio la hija del dueño, la señorita Blanca Venegas, notó que la puerta que comunica la trastienda con el portal había sido violentada, para lo cual fué saltada con alguna palanca la cerradura de la misma.

Comenzadas las averiguaciones pronto notaron la falta de timbres provinciales por valor de cien pesetas y numerosas plumas estilográficas entre ellas una vitrina que había en el escaparate.

Es de suponer que los cacos tuvieron poco tiempo disponible, por cuanto que habiendo cosas de más valor no dieran con ellas.

Los ladrones no han sido atrapados.

VIZCAYA

Bilbao 16 (23,15)

UNA CONFERENCIA

Ante muchísima concurrencia dió su anunciada conferencia el presidente de la Junta Municipal de Bilbao, don Luis de Arboloa. Este acto tuvo lugar en los hermosos locales de Emakume Abertzale Batza.

El ilustrado conferenciante giró en torno a lo que ha de ser la actuación de la mujer en la vida patriótica.

La charla, dicha a veces en forma de agudeza, y otras en serio, fué muy del agrado de la numerosísima concurrencia, quien premió al señor Arboloa con prolongadas salvas de aplauso.

UNA INAUGURACION

En Lutzana (Barakaldo), tuvo ayer lugar la solemne inauguración del Euzko Gaztetxu Batza.

Hubo actos religiosos, exhibición de dantzas y hasta un mitin, en el que hicieron uso de la palabra tres pequeños oradores, los que fueron ovacionados.

ACTOS DE LAS EMAKUMES

En la Basílica de Beñona, Emakume

Abertzale Batza, del radio de Bilbao, organizó una misa en la que se dieron muchos cientos de comuniones.

El amplio templo estaba imponente, teniendo mucha gente la necesidad de desistirse de entrar en él.

Por la tarde las emakumes celebraron en sus locales la inauguración del servicio de merlendas.

Con este motivo la patriótica entidad estaba como en los días de las grandes solemnidades.

APERTURA DE CURSO

Ayer, domingo, se celebró en Juventud Vasca, de Bilbao, la solemne apertura de curso, a la que acudieron muchísimos alumnos.

El profesor, señor Urquiza, disertó largamente en euzkera y en euzkera. Muerte Sentida

Por hoy por la tarde ha tenido lugar el acto de la conducción del cadáver de la distinguida señora doña Margarita de Aspuga (q. b.), madre del gran patriota Victoriano Azpuga, constituyendo el acto una verdadera manifestación de duelo.

El señor Alonso se encontraba actualmente en la cárcel de Larrañaga y mereció un permiso especial de lo ha dejado en libertad provisional.

Se trata de una familia entusiasta de los ideales de JEL. Anteriormente fueron asesinados dos hermanos del señor Alonso.

MERCADO EN GUETXO

Ayer, como tercer domingo de mes, y en virtud de un acuerdo de la Gestora, se celebró en Guetxo el primer mercado de ganado vacuno.

Hubo reparto de premios para propietarios de ganado. Se vendieron 300 cabezas de ganado.

ACUERDO DE LA GESTORA COMENTADO

El presidente de la Gestora ha dicho a los periodistas que habían tomado el acuerdo de suspender la polémica suscitada entre el ex presidente de la Gestora señor Laiseca y el actual presidente de la Diputación señor Oloriz.

Este acuerdo se comenta en el sentido de que el señor Laiseca ha salido bien parado de esta orden de la Gestora, pues el señor Oloriz en el discurso hasta la fecha le ha dado el "baño".

UNA SANCIÓN?

El gobernador interino, señor Rivero, ha comunicado a los periodistas que los nacionalistas pidieron permiso para celebrar un mitin en Forguia, pero según sus informes éste acto se había celebrado al aire libre, por lo que seguramente impondría una sanción al Partido Nacionalista.

CHOQUE DE VEHICULOS

En las proximidades de Bilbao, han choqueado los automóviles B.I. 4672 y el de la matrícula de Santander 1.000, resultando herido de mucha gravedad Isidro Landaburu. Los vehículos han sufrido daños de mucha consideración.

SE LE CONDUCE AL ASILO

Por los guardias municipales ha sido detenido cuando pedía limosna en la puerta de la Basílica del señor Santiago, Mauricia González González, la que ha declarado que cuenta 103 años y que es natural de Santander.

Ha sido conducida al Asilo de Mena.

La magna Asamblea Mariano de Santesteban

Con un espléndido tiempo celebróse el domingo en la preciosa villa de Santesteban la magna asamblea de las Congregaciones Marianas del País Vasco, como ya habíamos anunciado oportunamente.

Más de 200 fueron los jóvenes que de Pamplona se trasladaron a Santesteban en autobuses a dar prueba clara y terminante de que en nuestro viejo pueblo no ha muerto ni morirá lo que es su galanión más apreciable: La Fé en Cristo.

Audieron también, con nutridas representaciones, las Congregaciones de Carcastillo, Tudela, Estella, Tafalla, Cizur, Valle de Olo, Vera, Almdoz, Narvarte, Zugarramurdi, Echalar, Puente la Reina, Belascosain, Elizondo, Lesaca, Sumbilla, San Sebastián, Rentería, Irún, Vergara, Elgoibar, Bilibio, etc., etc., sumando entre todos ellos más de medio centenar de autobuses y un tren especial que partiendo de Irún llevó a Santesteban a los jóvenes de la Regata.

Para las nueve y media de la mañana se habían reunido en Santesteban pasados de 4000 congregantes que representaban unas cincuenta Congregaciones, y la simpática villa ofrecía un aspecto sumamente animado.

La Congregación de Santesteban había adornado las calles con banderitas blancas, azules, que embellecían grandemente el acto. A la entrada de la villa, después del puente, había sido colocado un precioso arco donde la bienvenida a las Congregaciones asambleístas.

A las diez y media dirigióse la enorme masa de jóvenes a la Iglesia parroquial, la cual no pudo albergar sino a una reducida parte, donde se oyó la misa, cantándose la de Angéles por el pueblo, oficiando el Párroco señor Garbisu.

Ocuparon el presbiterio los directores de las Congregaciones concurrentes. Predicó en euzkera el P. Legaz, exponiendo la vitalidad que las Congregaciones Marianas pueden tener en el desarrollo de la Fé, las cuales, dice, son hijas predilectas del Santo Padre, por componerse exclusivamente de jóvenes.

Excitó a la juventud a militar en las Congregaciones Marianas, ya que éstas conducen indefectiblemente a Jesús, por María. Antes y después de la misa, varias bandadas de txistularis amenizaron la fiesta, dándole un ambiente de franca y sana alegría, muy en consonancia con el acto que se estaba verificando.

Siguientemente, en el soberbio y magnífico frontón Ber Zana, celebróse un bonito partido de pelota a pala, conteniendo Jaureque y Lazcano, rojos, que vencieron por tres tantos a Oteiza y Balzeta, azules.

Al son de la salegres notas del txistu se organizó después una animada kalejira, que duró hasta la hora de la comida.

El Casino La Unión, Hotel Maylín, Leku Eder, Casa de Arrarás, y todas las estupendas y bien servidas fondas de Santesteban, se abarrotaron de congregantes que derrochaban el buen humor a raudales.

Antes de la comida, celebróse una conferencia entre los directores de las Congregaciones, siendo un cambio de impresiones del cómo se obtendría, seguramente, mucho provecho.

En el Casino La Unión, la Congregación de Santesteban obsequió con un banquete a la Junta directiva de Pamplona, sentándose a la mesa además de varios directores, el P. Legaz, el P. Iriarte, secretario general de las Congregaciones del País Vasco y ocupaba la presidencia el alcalde de Santesteban señor Maclóer.

Después de la comida, nuevamente las bandadas de txistularis volvieron a recorrer las calles y plazas de la villa.

Para las tres y media se había anunciado el mitin, y a esa hora una ingente masa se apiñaba alrededor de la tribuna que en el amplio frontón se había levantado al efecto. Poco después daba comienzo el acto, ocupando la presidencia todos los directores de Congregaciones que a la asamblea habían acudido.

El presidente de la Congregación de Pamplona dirige unas palabras de salutación a los reunidos, congratulándose de verse junto a tanto congregante de María Inmaculada y San Luis Gonzaga, muchos de los cuales han tenido que arrostrar las molestias de un penoso y largo viaje. Hace una sentida presentación de los oradores señores Uriz, Lojendio y Ruiz de Galarreta.

Una cerrada ovación se oyó al terminar las calurosas palabras del señor Biurrun. El señor Uriz analiza muy detenidamente el valor que ep los tiempos actuales representa la juventud. Hace ver que los revolucionarios, para conseguir sus bastardos fines, dirigen especialmente sus cuidados a arrastrar para sí la juventud, que puede decirse, lo es el todo, en la humanidad. Ello nos viene a demostrar palmariamente que, quien se lleve la juventud tendrá, sin duda ningun-

na, el triunfo en la contienda. A eso, pues, hemos de tender los católicos, a captar la juventud, pues si lo hacemos así la luz de la Cruz de Cristo resplandecerá sobre las órdenes revolucionarias de Satán. Este joven y estudioso abogado, que durante su hermosa disertación había sido interrumpido por numerosas salvas de aplausos, recibió al final, una cerrada y prolongadísima.

En correctísimo, limpio y elegante euzkera, el señor Lojendio expone el espíritu cristiano con que nuestros mayores informaban todas las leyes forales, lo que prueba terminantemente que cuanto más vascos nos sintamos, más fervientemente católicos habremos de ser. Declara la necesidad en que nos encontramos todos los vascos, que lo sea de verdad, de evitar las influencias extranjeras que exultizan y pervierten nuestra fe y amada Euzkerria, pues estas no hacen otra cosa que socavar su más firme puntal que es el Catolicismo. Ve la necesidad de que todos los vascos nos unamos en defensa de la religión, para salvar del caos en que los revolucionarios rojos quieren sumir a los pueblos, a "gure ama" Euzkeriala. Grandes ovaciones que se repetían durante toda su preciosa oración, premiarán el discurso de este fogoso propagandista euzkeldun.

Al adelantarse en la tribuna el señor Galarreta surge una estruendosa ovación. Dice, quiere hacer constar ante todo, que al estar él con nuestro amadísimo Prelado para invitarle a que presidiera todos los actos de esta asamblea, vista la imposibilidad de hacerlo, le rogó que trasladara a los reunidos en Santesteban su saludo cordial y su bendición; una bendición del Padre a sus hijos, del Pastor a sus ovejas. Y, éstos, aplausos que me habéis dirigido, dice, permitidme que los recoja y entregue humildemente y con profunda reverencia a estos venerables y abnegados pastores de almas, que de un tiempo a esta parte, son vilipendiados, perseguidos y vejados por el sólo hecho de vestir un traje lazar y tener el pecho enmendado de amor divino.

Con enérgicos párrafos patéticos de emoción, dice, siente inmensa alegría al ver la fantástica multitud de congregantes venidos a Santesteban, pues ello es la demostración de que en nuestra querida Navarra hay hombres.

Paragona las batallas de Lepanto, Granada, Cavadonga y Las Navas con la situación actual, que si allí triunfó la bandera de la Redención fué porque había hombres, y por lo tanto aquí también triunfará porque todos los congregantes marianos son hombres que en estas horas de persecución a la

Iglesia Católica se aprestan a ponerse a su lado, diciéndole que serán fieles a ella hasta la muerte. Y con una exhortación a todos los católicos para que se unan en la defensa de su tesoro más precioso, que es la Fé, da fin a su bellísima y conmovedora conferencia. Una larguísima salva de aplausos despidió a este infatigable propagandista.

El Arcipreste de la Regata, señor Párroco de Vera, don Francisco Etxez, dice que se va a dirigir un telegrama de salutación a los jóvenes católicos reunidos en Toldeu, cosa que es recibida con grandes aplausos, y con ello se da por terminado el mitin, que tan buen efecto causó entre todos los congregantes, así como en cuantos a él acudieron, a escuchar la valiente y férvida palabra de los oradores.

contra

A continuación los dantzaris txiki de Zugarramurdi hicieron un acto de homenaje de los bailes de la raza, que fueron calurosamente ovacionados, y unas cuantas bellísimas nekakitas y mutikos de Santesteban, bailaron primeramente el típico "trapatrán", que fué acogido con abundantes aplausos.

Para fin de fiesta se organizó una gran romería vasca, que hizo las gracias de la juventud hasta ya anochecido.

Una cariñosa despedida a la agradable y hospitalaria villa de Santesteban, y todo el mundo a los autobuses continuó haber disfrutado de un día tan magnífico, en el que se dieron pruebas de la religiosidad tan profunda que en su seno alberga nuestro millonario pueblo.

La nota verdaderamente simpática la dieron los "kolkas", que en un autobús se trasladaron a disfrutar de tan hermosa jornada con un bullicio y jarama sin igual.

—X—

860 nos queda ya hacer constar nuestra más entusiasta felicitación a las Congregaciones de Pamplona y Santesteban, y en particular a sus dignos presidentes, señores Biurrun y Osés, que al organizar este acto de afirmación católica han sabido darle un carácter netamente vasco, muy de acuerdo con el lugar en que se celebraba la magna asamblea, demostrando claramente que el conservar puras las costumbres de nuestra raza sin par, se mantiene inculcadas la fé de nuestros mayores, por lo que han conseguido un grande y señalado triunfo.

MARINO HUDER Partes y enfermedades de la mujer JOSE ALONSO, 2, segundo derecha PAMPLONA

De Villafranca de Navarra

Desde el 7 de los corrientes en que tuvo que intervenir la guardia civil con algunos grupos de obreros de esta localidad y algunos patronos para que tanto unos como otros se retiraran de sembrar en las corralizas, no hemos cesado de ver grupos de obreros recorriendo el pueblo.

El día 12 del corriente algunos terratenientes se presentaron en las corralizas a sembrar, pero de nuev y media a diez se presentaron en las corralizas varios grupos de obreros que invitaron a los sembradores a que se retiraran a casa y dejaran la tarea, advirtiéndoles que mientras no se ventilaran las cosas no volverían a sembrar en las corralizas, pues de lo contrario se verían obligados a obrar en otros términos.

El mismo día 12, en el campo que llega a esta a las cinco de la tarde descendían de él algunos parejas de la guardia civil las que se concentraron en el cuartel. Bastó la presencia de los guardias reconcentrados para no verse un solo grupo de obreros.

Más de 30 de éstos, hoy, día 13, han marchado a trabajar a la carretera que se está construyendo de Villafranca a Marcella. Esta carretera servirá para aliviar algo al par obrero. Así que hoy está todo tranquilo, y creo que no tendrán que intervenir para nada los guardias aquí reconcentrados.

El correspondiente

Villafranca de Navarra, 13-10-1933.

Regatas de traineras

EN BILBAO VENCEN LOS ORIOTARRAS Bilbao.—Se celebraron anteayer las regatas de traineras en la ría, dedicándose los ingresos a beneficio de los damnificados de Bermeo.

La tripulación de Orió fué la vencedora, clasificándose en segundo lugar la donostiarra del "Amakak-Bat". Los remeros de Algorta consiguieron el tercer lugar.

EL CORRALIZADO

Para evitar, para curar Catarrros bronquiales

aún los más antiguos y rebeldes, tos bronca y dura, opresión y congestión de pulmones.

Sin calmantes

que producen depresión en el organismo y debilitan sus defensas, pero produciendo sin embargo

Un inmediato alivio

y a la larga la desaparición de todos los síntomas por la curación definitiva del catarro en la mayoría de los casos, use

Jarabe Pectoral Armisen

reconocido por la práctica diaria y la experiencia médica como el más activo regenerador de la normalidad pulmonar.

Fascos de 2 y 3 pesetas

Exíjase en farmacias y de no encontrarlo diríjase a

Laboratorio ARMISEN

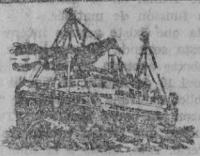
Plaza del Pueblo, 5 y 6 ZARAGOZA

Para el invierno

Inmenso surtido en botas y zapatos de CABALLERO
Gran variedad en zapatos tipo SPORT para SEÑORA
Infinidad de modelos para COLEGIALES

Calzados PRIETO LOPEZ

Plaza de San Francisco, 20 y 22



C.ª Transatlántica

Vapores correos españoles Próximas salidas

CUBA, MEXICO, CUBA, NEW YORK

25 Octubre vapor "Cristóbal Colón".

25 Noviembre vapor "Habana".

NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA

16 Noviembre, vapor "Manuel Arnau".

BRASIL-PLATA

Suspendida transitoriamente

PUERTO-RICO, VENEZUELA, COLOMBIA

20 Octubre, vapor "Juan S. Elcano".

20 Noviembre, vapor "Magallanes".

Repte. para Navarra LUIS REVESTIDO SARRADY Sarriena 34Tel. 2278-PAMPLONA

Leña de Haya y roble

REBAJA DE PRECIOS

Por desalojar unos depósitos de nuestras serrerías de ZUBIRI, hemos acordado establecer una apreciable rebaja temporal en el precio de la leña.

El que quiera aprovechar esta oportunidad, diríjase al

Señor Administrador de "HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI"

SERRERIAS MECANICAS

ZUBIRI... (Navarra)

Agente en Pamplona: JUAN SAMPER...

Teléfono 2610, BUELADA

Vd. señora que usa faja

¿Se siente cómoda con ella?... ¿Le hace el cuerpo que usted esperaba?... ¿Puede sentarse o ejecutar cualquier movimiento sin que la oprima y sofoque?... El precio pagado está de acuerdo con el servicio que le presta?... No exponga usted su estética, su salud y su dinero en fajas o corsés de dudoso corte y calidad, fiada solamente en su aparatosa exhibición o su bajo precio. Use un buen corsé o una buena faja que sea adecuada a su cuerpo, que reúna todas las condiciones de comodidad, calidad y corte proporcionado.

Estas cualidades son características en toda FAJA que confecciona LA CASA URDIAIN.

Las FAJAS de LA CASA URDIAIN son conocidas desde muchos años en todo el país, como un símbolo de calidad y perfección, pues son cortadas sobre medida, mediante su sistema exclusivo de exacta adaptación anatómica y se confeccionan únicamente con materiales de superior calidad importados directamente. Explica su prolongada duración y sus precios tan moderados.

La CASA URDIAIN posee el renombre más extenso y variado de CORSES Y FAJAS para satisfacer cualquier necesidad e exigencia.

Exíjase usted su próxima FAJA en la Acreditada

Corsetería Urdiain

San Saturnino, 7 y Pasaje de Semirario.-PAMPLONA



Pastillas



COMPOSICION
Azúcar leche, b. cinco cigrs.; extracto regaliz, cinco cigrs.; extracto diacodio tres milig.; extracto médula vaca, tres milig.; Gomenol cinco milig.; azúcar mentolado, cantidad suficiente para una pastilla.

Aspaimé

CURAN RADICALMENTE LA TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS
Catarrros, ronquera, agudas, faringitis, bronquitis, tubercuosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan íntegramente y totalmente intactos, sus maravillosos y propiamente medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sibilos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las más recomendadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigida siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y para evitar su uso indebido por falsas imitaciones o malos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden en el bolsillo en la central farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, oficinas: calle de Tar, 18 teléfono 50791 - BARCELONA

NOTA IMPORTANTE: Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay, actualmente, otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio SOKATARG manda gratis a cada muestra de las pastillas "Aspaimé" a lo que le envíe el recorte de este anuncio, acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con sus céntimos.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Agua mineral natural de **Carabaña** Purgante, depurativo, entibillioso, antieptéico

PROPIETARIOS Hijos R. J. Chávarri Maura 12 (antes Lealtad)-Madrid

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL

Doctor M. SALAVERRI

BILBAO.-Plaza de San José, 3

Recibirá en Pamplona el día 3 de Noviembre en el Hotel La Perla de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica, deban atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braqueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

En San Sebastián todos los meses el día 1.º en el Hotel Arana.

Clínica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera

PAMPLONA.- Teléfono 234

Construída según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente

SERVICIO FACULTATIVO

Cirugía general: Dr. JUARISTI

Ginecología, Obstetricia y Electrológica Dr. ARBAIZA

Garganta, nariz y oídos, Dr. CANALIJO.

CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratuitas para pobres los jueves de 9 a 5

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Sembradora "UBANEL" tipo "AMERICANA" de 9 rejas, ruedas dobles, todas sus piezas recambiables, transmisión al cajón de siembra por engranajes, embrague de orquilla deslizante.
A un plazo pesetas 850; a dos pesetas 900. Para más datos diríjase a sus Constructores UBANEL HERMANOS.-Tafalla.

Alquileres

DESEO piso pequeño y gabinete para señora.-Informes en esta Administración.

CASA formal, Nuevo Ensache, alquila dos gabinetes para caballeros, sólo dormir. Verla toda la mañana.-Amaya, 1 bis, principal izquierda.

SE DESEA gabinete independiente, piso primero.-Ofertas, lista correos a E. T. P.

Compras

CONTRATISTAS! Compraría una buena partida de toda clase de materiales de construcción, en precio de ocasión. Ofertas a R. L. Administración.

COMPRO postes de cierre de cualquier material y alambre liso o espinoso, para cercar un terreno de 500 metros de lado. Informes en la Administración.

CAMBIARIA hermosa radio por máquina de escribir usada.-Informes Administración.

Empleos

SE NECESITA muchacha española que sepa frances, para señora francesa.-Informes "Villa Amalia", Nuevo Ensanche.

APRENDIZAS.-Se necesitan en la fábrica de tejidos de yute de la Rochapea.-Ofrecerse de doce a una y de seis a ocho en la citada fábrica.

Trasposos

TRASPASO churrería y lechería con puesto en la plaza del mercado. Informes en esta Administración.

Varios

SE DESEA oferta bajera de 300 metros cuadrados en adelante, en la población o extrarradio.-Informes, a Leire, número 2.

AUTOMOVIL "Ford" cabriolet, seminuevo inmejorable circulación, vendo barato, toda prueba. Ideal para viajante. Informes Gargate Navarro.

Pérdidas

PERDIDA DE PERRO raza "Pointer", color rojo, con pintas blancas; atiende por "Sol". Perdióse en la "Laguna" de Tafalla. Se gratificará a quien lo entregue, en esta misma ciudad, a Juan Alcalde.

Venta de ganados

SE VENDE una ternera de cuatro días, raza holandesa.-Baltasar Segura, AYEGUI.

VENDO 200 ovejas ronceales a parir en Noviembre. Informes: Cesareo Zubiri. Alcoz.

IVAQUERO!! Magnífico terreno de cuatro robadas, propio para erigir vaquería, cerquísima de la población, con gran soto comunal cercano, propio para apacentar el ganado, vendiendo en el precio de ocasión de 8.000 pesetas. Informes Administración.

LA CASA DE LA POSTAL

SAN NICOLAS, 31.-IMPRESA
Es la única que recibe las últimas novedades en postales de felicitación
Inmenso surtido en paisajes vascos.
Venta al por mayor y menor
SAN NICOLAS, 31 IMPRESA

Ventas

OCASION.-De magníficas ruedas con su eje y bujes de bronce.-Cerrajería Maroteegui.-San Francisco, 16, PAMPLONA.

VENDO hermosa máquina coser, seminueva, industrial.-Compañía, 2, tercero.

VENDO traje de cuota completo. Razón en la Administración.

Venta de Molino

Se vende el Salto Molino de Ororbia, o admite socio para industria eléctrica o lava análoga.
Para informes, en el mismo.

VENDO prensa hierro para uva; una cuba de 85 cargas y otra de 64. Viuda Moriones (Pueyo).

LABRADORES: Sembradoras nuevas marca International modernas, de 9 y 12 rejas, las encontraréis a más bajo precio que en ninguna otra casa, en los almacenes de Lorda Astiz, S. A. Ansoategui, 16. Pamplona.

VENTA: Casa con cuatrocientas robadas tierra, encaja Pamplona. Informes esta Administración.

SE VENDE en Mendigorria una vaca holandesa segundo parto, superior cumplida. Informes: Cristóbal Baquedano.

SE VENDE caballito de tres años y medio, acostumbrado a trabajos en carro. Estafeta, 23, bajo.

SE VENDEN cinco cubas de 30, 40, 50, 60 y 70 cargas, en muy buenas condiciones y estado, y una prensa para uva. Jesús Clordia, Tafalla.

SEMBRADORAS reconstruídas, International, San Bernardo, Massey, desde 200 pesetas hasta 500. Almacén de piezas de Marino Valencia. Tafalla.

CALZADOS: Las señoras y señoritas que calzen 34 y 35 puegan adquirir modelos finos a 9 pesetas. JARAUTA, 74.

SE VENDE tabla de citha, desde nueve pies a doce.-Martín Moso, PUENTE LA REINA.

PERROS de caza inmejorables se venden 3, de las razas "Griffón" y "Koker". Estirpe legítima. Razón Administración.

GRAN OCASION. Se vende coche Buick, abierto, capota nueva y algunas cubiertas, a toda prueba. Dirección San Agustín 8, Colchonera aragonesa.

SE VENDEN 100 ovejas de buen diente, lo mismo por partidas, pasadas. Razón Sotero Forralba Zunicuain. Yeri.

Sembradora "UBANEY" tipo IDEAL NAVARRA para tres caballerías, de siete rejas, características iguales al tipo "AMERICANA" especial para emplear poca fuerza.
Un plazo pesetas 650; a dos pesetas 700.
Surtido completo de recambios para máquinas agrícolas, precio y condiciones inmejorables.
UBANEL HERMANOS.-Tafalla.

VENDO bomba motor gasolina, para riego, rendimiento 60.000 litros hora, consumo litro gasolina. Informes Administración.

VENDO casas en Pamplona, sitio céntrico, capitalizadas al siete por ciento y casa en extrarradio, propia para Vaquería, a cinco minutos de Pamplona. Sainz, Zapatería, 42, primero, derecha.

VENDO carros nuevos para una, dos y tres caballerías, todos muy baratos. Ramón Gabasa, Sangüesa.

VENDO casa y Hacienda inmediaciones Pamplona. Facilidades pago. Sainz.-Zapatería 42, 1.ª derecha.

OCASION: Por ausencia vendo coche "Renault" 8 caballos, conducción interior, perfecto estado. Archaveo Hnos. Paulino Caballero, 6.

TEJA de superior calidad a doce pesetas el ciento. Cargadero para carros y camiones en el kilómetro 5 de la carretera de Liédena a Tiermas. Pedidos al Ayuntamiento de Yeca.

OCASION: Citroen, cinco plazas. Bien calzado y pintura, poco gasto, propio alquiler, comerciante, vendo toda prueba, 2.500 pesetas. Escribir Federico Castillo, Villafranca (Navarra).

SE VENDE coche RENAULT, trece caballos en buen estado y una moto "Ariel" de cinco caballos seminueva y a toda prueba. Informarán, Compañía 5 segundo.

SE VENDEN barricas de varios tamaños.-Informes, Calle Escuelas de María, número 7, TAFALLA.

VENDO o cambio por ganado de carne, vaca de segundo parto con leche; muy buenas condiciones.-Nicolás Cirauqui, TAFALLA.

CHALET, dos familias a cinco minutos de Ensanche, vendo en precio de verdadera ganga. Abstenerse intermediarios. Razón Administración.

SE VENDE una huerta frente al campo de Ossuna. Informes en la Administración.

CARRO en muy buen uso, diríjase a José Alfaro en Santacara.

CITROEN 5 H. P., igual que nuevo por su actual reparación concienzuda, vendiendo en pesetas 1.900. Dejo hacer cualquier prueba. Patente pagada. Informes Administración.

FEQUERA incubadora de petróleo a toda prueba y radió magnífica, ocho válvulas, vendo o cambio por carpintería de puertas y ventanas. Razón Administración.

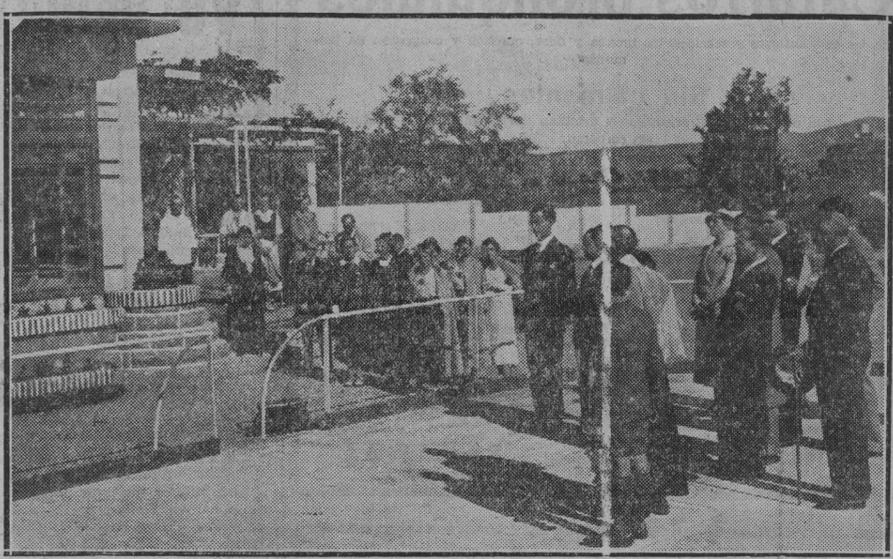
"LA PROPAGANDA MAS EFICAZ ES LA DE LA PRENSA, PORQUE LLEGA A SITIOS INACcesIBLES PARA OTRA CLASE DE PROPAGANDA".

La Voz de Navarra

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En Navarra: Tres meses, 6 pesetas; seis meses, 12; un año, 24.
 Fuera de Navarra: Tres meses, 7,50 pesetas; seis meses, 15; un año, 30.
 En el extranjero: Seis meses, 25 pesetas; un año, 50. América, 50 pesetas al año.



Bellísimas señoras que presidieron la becerada benéfica del domingo acompañadas de los diestros y aficionados que tomaron parte en ella. (Fotó Zaragoza)



Memento de la bendición del nuevo elegante edificio y campos de Pamplona Lawn Tennis Club. (Fotó Zaragoza)

Las elecciones y la derecha en Navarra

Damos a la publicidad este nuevo artículo del respetable caballero don Julio Berico sobre el interesantísimo y transcendental tema de las elecciones, y las incidencias que ha producido.

Excusamos repetir al lector las advertencias que le hicimos el día pasado, puesto que suponemos que las tendrá bien presentes.

El día 12 del actual me honraron mucho "El Pensamiento Navarro" y LA VOZ DE NAVARRA—al "Diario de Navarra" habré de dedicar pronto algunas palabras—publicando en forma muy visible un artículo mío que llevaba el mismo título que el que ahora estoy escribiendo. ¿Por qué escribí ese artículo? Con la mano puesta en el corazón afirmo—y creo que mi afirmación está abonada por mis antecedentes, de muchos conocidos—que al escribirlo lo hice de manera totalmente desinteresada y sin obedecer a ningún sentimiento ruin o inconfesable, sino al muy elevado de servir al interés común en aspectos de éste de capital importancia.

Yo entendía entonces, y sigo entendiendo ahora, que al registrar nuestra política dos sucesos tan trascendentales como la disolución de las Constituyentes y la convocatoria de elecciones se imponía imperiosamente la necesidad, a menos de existir ya con carácter permanente una concentración que comprendiera a todas las fuerzas derechistas organizadas navarras, de realizar todos, sin perder un momento, un esfuerzo supremo para realizar esa concentración, colocándose todos en puntos de vista muy elevados, olvidando con grandeza generosa cuanto debiera ser olvidado, mirando mucho y con complacencia a lo que nos une y apartando con horror los ojos de lo que nos separa y, en una palabra, entablandose entre todos un verdadero combate, pero un combate en que se esgrimieran como única meritoria arma el espíritu de abnegación y de sacrificio.

¿Existía ya cuando yo intervine esa concentración permanente de todas las fuerzas derechistas organizadas? Yo creí y sigo creyendo que no, y quizá en esa creencia está mi peccatum originis: he hecho lepus. Ciertamente que en parte de la Prensa de Pamplona se publicaba en primera página y sin que lo autorizara ninguna persona o entidad un aviso o ruego que, con caracteres muy gruesos ostentaba el título "Bloque de Derechas" y el subtítulo (éste con caracteres menos gruesos, pero todavía grandísimos) "Oficina electoral". Yo leí ese aviso y, aunque sin ninguna autoridad en las cosas del lenguaje, pensé que si bien la palabra bloque no expresa sino una cosa grande (mi diccionario se refiere a piedra grande sin labrar), las gentes, al leer la frase Bloque de Derechas se inclinaban a pensar que se trataba de un bloque de todas las derechas, pues no siendo así se hubiera criticado, en honor de la claridad, Bloque parcial de Derechas. Siempre es poco recomendable el empleo innecesario de equívocos.

Pero me enteré de que en ese Bloque, cuyo génesis y constitución ignoraba, no están incluidos los materialistas, que en mi opinión forman una organización derechista, y aun más, mucho más que mi opinión vale la propia y terminante declaración de los interesados, que se definen como derechas. Además, cuando escribí mi artículo yo pertenecía—hoy no perteneces—a la "Unión Navarra", a la que estaba afiliado desde su nacimiento, y recuerdo que nunca se me ha convenido para nada relacionarlo con la creación de ese Bloque permanente de derechas. Qué se abonde un poco sobre todo esto, y seguramente que el se logra desprenderse de aporramientos que siempre turban considerablemente el entendimiento, se convendrá en que estamos en frente de cosas que tienen bastante de anómalo.

En el estado de ánimo derivado de lo consignado, firmemente convencido de que la ruta que se seguía era una falsa ruta, recordando que esa mañana la importancia que tendrían las elecciones del 19 de noviembre, y apremiado y alarmado por la

pequeña duración del período electoral concebí la idea de escribir mi primer artículo. Seguramente que este, como mío, no vale nada, pero sin importarme nada de la consecuencia natural de mi aserto no vacilo en afirmar que lo medité mucho, que desde el primer momento comprendí las grandes dificultades de desenvolver mi honrado propósito, que ni un instante estubo ausente de mi mente la consideración de las pasiones de las masas y también desgraciadamente de lo que no es masa, y como conclusión última de todo, que como fero que me iluminase el camino, debía tomar la necesidad de no herir en lo más mínimo ningún sentimiento, ninguna idea. ¿Fui afortunado en la ejecución de mi proyecto? Me temo que no.

Ya escrito mi artículo, tuve que meditar y decidir sobre su forma de publicación. ¿Qué resolución adopté? Yo, que al propio tiempo que estimaba mi idea como de alta conveniencia para los intereses de las derechas navarras barruntaba que quizá las cosas no se desarrollaban para ella en forma muy propicia, intenté formar rápidamente una fortísima corriente de opinión que, si era preciso, se impusiera a los elementos directivos, si éstos seguían falsa ruta. Nada mejor para ello que enviar una copia de mi trabajo a cada uno de los tres diarios con que cuenta nuestra capital: LA VOZ DE NAVARRA, "El Pensamiento Navarro" y el "Diario de Navarra". ¿No son además los periódicos respetables órganos de opinión obligados a recoger cuando se debaten cuestiones de innegable importancia los latidos de esa opinión? Y al envío de las copias acompañé sentas cartas para los señores directores rogándoles la inserción y advirtiéndoles el carácter general del envío y del ruego. Con la consiguiente ansiedad esperé la salida de los diarios, y con alegría y agradecimiento contrasté que los dos primeros, o sea "El Pensamiento" y LA VOZ me honraban más de lo que yo merecía, mientras el "Diario" no lo publicaba, ni hacía la menor alusión, ni posteriormente ha admitido la conveniencia de darme ninguna explicación sobre su silencio, que ante mí aparece, más que extraño, sospechoso.

No es ocioso advertir—a mí no me duelen prendas y procuro jugar siempre a cartas descubiertas—que cuando escribí las tres cartas a los tres señores directores era el de LA VOZ el único que no tenía el honor de conocer, honor que tengo actualmente; a lo, otros dos me honraba llamándolos distinguidos amigos, si bien no debo omitir que mi amistad con el señor director del "Diario de Navarra" quedó profundamente quebrantada, yo tal vez equivocadamente calificó de quebrantado lo que estaba roto, el 21 de abril de 1922. Fue con motivo de una carta que le dirigí y que cerró idénticamente la misma suerte que la de ahora, la del 11 de octubre corriente. Por no fatigar la atención y la paciencia del lector no abordé los detalles, en íntima relación éstos con la actuación para nosotros funestísimo del exgobernador señor Andrés; pero si se desea o se me hace alguna indicación en ese sentido, en el acto vendrán los detalles para que el público como juez supremo en estas cuestiones—no las partes interesadas, teniéndoles—dicte sentencia imparcial que decida quién de los dos tenía razón.

¿Es que cuando muriste mi extrañeza por el silencio del "Diario de Navarra" estoy a menor altura que un niño que recibe instrucción primaria creyendo que una publicación debe publicar todos los originales que recibe, y que si no los publica ejerciendo un derecho legal indiscutible debe entrar en correspondencia con sus colaboradores espontáneos? Pero como este artículo va tomando proporciones excesivas—casi siempre me acuerdo cosa análoga debida, además de a mi carencia de facultades naturales, a mi falta de hábito, y a que sólo muy de tarde en tarde recupero la monotonia de mi vida para evitar las aventuras del articulista—y como antes de poner en práctica la muy sabia resolución contenida en aquello de "a mi edad de hoy, de mis coledades vengo, que cuando de ellas me aparto, en seguida me arrepiento" debo insistir sobre mi idea básica y quizá obsesiva de la necesidad fatal de concertar el acuerdo circunstancial entre todas las derechas navarras para formar una candidatura de siete nombres, hago punto final por hoy, con el propósito de reanudar mañana mismo mi trabajo.

Julio BERICO

Fábrica de impermeables

"El Búfalo" de San Sebastián Liquidación

No espere usted comprar más barato no es posible

Jamás se han ofrecido tanta mercadería de tan buena calidad y a precios tan bajos

Gabardinas
Trincheras
Cueros
Checos, etc. etc.

impermeables desde 2'25

Vea usted nuestros precios antes de efectuar sus compras, si es que aprecia sus intereses

Chapitela, 14 Pamplona

Vida local Peñero - Mari

EL PASADO DOMINGO

Día hermoso, de sol espléndido y agradable temperatura.

Ello contribuyó, en gran parte, a que los actos y festejos que anteayer tuvieron lugar revistieran el mayor interés y la máxima brillantez.

Los alrededores de la población se vieron muy concurridos de gente que gusta del pasar la tarde en el campo.

Lo agradable del día invitaba a ello. En las Ventas de los contornos se desahucharon las clásicas meriendas, dando buena cuenta de ellas los jóvenes, que al oscurecer regresan a Pamplona "cantando bajo".

Se celebró el homenaje acordado por la Excmo. Diputación foral, y organizado por el Consejo de Cultura de Navarra, a la memoria del eminente médico don Juan Huarte, revistiendo todos los actos gran solemnidad.

Por la tarde, en la Plaza de Toros, tuvo lugar el festival taurino a beneficio de los asilados de la Casa de Misericordia. La plaza registró una excelente entrada, por lo que el ingreso en metálico obtenido fué muy importante.

También se celebró la inauguración del nuevo campo del "Pamplona Lawn-Tennis Club".

Las fiestas que con este motivo auvieron lugar, se vieron muy concurridas de asociados a este distinguido club pamplonés.

Los teatros, cines y frontones registraron muy buenas entradas.

¡Ah! Se nos olvidaba. No sólo hubo anteayer diversiones y festejos.

Los partidos políticos celebraron asambleas para adoptar acuerdos relacionados a con las próximas elecciones a Diputadas a las Cortes españolas; pero de esto nos ocupamos en otro lugar de este número.

EL CIERRE DE LA FEBRICA DE LOPEZ HERMANOS

En la mañana de ayer circularon por Pamplona insistentes rumores, por los que se aseguraba que iba a cerrarse la fábrica de calzado de los señores López Hermanos.

Esta produjo cierta inquietud en la ciudad, por el gran número de obreros que quedaría sin trabajo.

Afortunadamente los rumores no se confirmaron. En la fábrica se trabajó normalmente; si bien hubo de ser necesaria la presencia de la Guardia Civil, por temerse algún incidente por el disgusto de algunos de los obreros.

Bien informados podemos asegurar que están discutiéndose, entre patronos y obreros, unas bases de arreglo.

Celebremos que se llegue a una inteli.

Podemos asegurar hoy, que, nuestras noticias comunicadas al lector en el número del domingo, de que pronto sería repuesta la interesante obra de Etxabe, inspirada en la leyenda de Campión "PEDRO-MARI", han tenido plena confirmación. Efectivamente, ha sido fijada la fecha del próximo día 26 del actual mes de Octubre para la segunda representación, la que, como la anterior, será interpretada por el notable cuadro de "Jostari", de Truña, en el Teatro Gayarre también, en función de matinee.

Nos consta que existe grande interés por presenciar esta segunda representación, ya que, por haberse agotado las localidades de la función del 19 de Agosto, en que se presentó al público de Truña el cuadro de "Jostari", quedaron sin poder acudir al Teatro Gayarre muchos que tenían verdaderos deseos de hacerlo. Esto, unido a la inmejorable impresión que causó a cuantos tuvieron la fortuna de presenciar el debut de tan artístico cuadro por su presentación fastuosa e interpretación acertada, da lugar a pensar en un segundo lleno el día 26.

En días sucesivos iremos dando detalles de este acontecimiento teatral.

gencia, para evitar la mala situación económica en que quedarían muchas familias de Pamplona.

EL NUEVO GOBERNADOR

Anteayer llegó a nuestra ciudad, posesionado seguidamente de su cargo, el nuevo gobernador civil de Navarra don José Quirós Fernández.

INAUGURACION DEL CAMPO DEL "PAMPLONA LAWN TENNIS CLUB"

Anteayer tuvo lugar la inauguración del nuevo campo de deportes del "Pamplona Lawn Tennis Club".

Por la mañana se procedió a la bendición del nuevo campo, y después se jugaron interesantes partidos, tomando parte notables raquetas de Pamplona y otras, muy excelentes, de Bayona, San Sebastián y Bilbao.

Terminados los partidos, tuvo lugar un animado cocktail dansant, que fué amenizado por una orquesta.

Alas cinco y media de la tarde se celebró un té, seguido de baile. A esta fiesta asistieron las bellísimas señoras que presidieron la becerada benéfica.

La asistencia de todos los distinguidos componentes de esta aristocrática entidad pamplonesa, prestó a todos los actos celebrados una gran brillantez.

Como energético reconstituyente, el VINGONA está indicadísimo en los débiles, anémicos y convalecientes

HUMO Y PLACER!

Utilice no fumo como un chiquillo sólo con el fin de producir humo, sino para apreciar el sabor y aroma del tabaco.

Este sabor y aroma no dependen sólo del tabaco, pues deben atribuirse en gran parte al papel empleado en el cigarrillo.

Requiriendo el tabaco de producción un cigarrillo bien apretado, preciso usar un papel muy resistente, pero delgado y de adecuada combustión.

En la fabricación deben emplearse materias primas escogidas, evitando productos químicos perjudiciales.

El papel "SMOKING" amoldándose a estas características ha logrado producir el máximo de satisfacción a los fumadores competentes.

Smoking

SU SABOR, SU AROMA Y SU ADECUADA COMBUSTIÓN

LA RONA ALBA

El automóvil que sale de San Sebastián a las cinco de la tarde, desde el día 20 saldrá a las cuatro regresando a Pamplona a las 6.35.